

**UNION BANK SH.A.**

**Raporti i Auditorit te Pavarur dhe  
Pasqyrat Finanicare per  
vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

**PERMBAJTJA****FAQJA**

<b>RAPORTI I AUDITORIT TE PAVARUR</b>	<b>3</b>
<b>PASQYRAT FINANCIARE:</b>	
<b>PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR</b>	<b>4</b>
<b>PASQYRA PERMBLEDHESE E TE ARDHURAVE</b>	<b>5</b>
<b>PASQYRA E NDRYSHIMEVE NE KAPITALIN AKSIONAR</b>	<b>6</b>
<b>PASQYRA E RRJEDHES SE PARASE</b>	<b>7</b>
<b>SHENIME PER PASQYRAT FINANICARE</b>	<b>8-53</b>

## RAPORTI I AUDITORIT TE PAVARUR

Aksionereve dhe drejtuesve të Union Bank sh.a.:

### *Raporti mbi Pasqyrat Financiare*

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të Union Bank sh.a. ("Banka"), bashkangjitur, të cilat përfshijnë pasqyrën e pozicionit financier më 31 dhjetor 2010, pasqyrën përbledhëse të të ardhurave, të ndryshimeve në kapitalin aksionar, të rrjedhjes së parasë për vitin e mbyllur në këtë datë, si dhe një përbledhje të parimeve bazë kontabël dhe shënimë të tjera shpjeguese.

### *Përgjegjësia e Drejtimit për Pasqyrat Financiare*

Drejtimi i Bankës është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar dhe për kontrollin e brendshëm i cili në masën që përcaktohet nga Drejtimi, është i nevojshëm për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare pa pasaktësi materiale si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve.

### *Përgjegjësia e Auditorit*

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare bazuar mbi auditimin tonë. Ne kryem auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të respektojmë kërkesat etike, të planifikojmë dhe të kryejme auditimin me qëllim që të përftojmë siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare nuk kanë pasaktësi materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave për sigurimin e të dhënavë të auditimit përvlerat dhe deklarimet në pasqyrat financiare. Procedurat e përgjedhura varen nga gjykimi i auditorit, përfshirë dhe vlerësimin e rrezikut të ekzistencës të pasaktësive në pasqyrat financiare, qoftë si rezultat i mashtrimeve apo i gabimeve. Gjatë vlerësimit të rrezikut, auditori merr nën konsideratë kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare të Shqërisë, por jo për qëllimin e shprehjes së një opinioni mbi efektivitetin e kontrollit të brendshëm të Shqërisë. Një auditim përfshin gjithashtu vlerësimin përshtatshmërinë e parimeve kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kryesore të bëra nga drejtuesit, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare.

Ne besojmë se të dhënat e auditimit që kemi marrë ofrojnë baza të mjaftueshme dhe të përshtatshme përdhënien e opinionit të auditimit.

### **Opioni**

Sipas opinionit tonë pasqyrat financiare paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financier të Bankës më 31 dhjetor 2010, rezultatin financier dhe ndryshimet në rrjedhjen e parasë për vitin e mbyllur në këtë datë, në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.



30 mars 2011  
Tiranë, Shqipëri

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see <http://www.deloitte.al/about> for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms.

Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited

**Union Bank sh.a****Pasqyra e pozicionit finansiar me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijë Lek, pervecse kur shprehet ndryshe)

	<b>Shenime</b>	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
<b>Aktivet</b>			
Arka dhe llogari me Banken Qendrore	<b>5</b>	2,584,238	2,346,737
Depozita dhe llogari me bankat	<b>6</b>	4,273,041	1,862,149
Investimeve afatshkurtra ne letra me vlere	<b>7</b>	1,882,550	1,860,481
Hua dhe parafhenie per klientet, neto	<b>8</b>	10,351,805	9,829,680
Aktive te patrupezuara, neto	<b>9</b>	78,546	97,997
Aktive te trupezuara, neto	<b>10</b>	224,179	252,592
Aktive te mbajtura per shitje	<b>11</b>	29,397	29,397
Investimeve afatgjata ne letra me vlere	<b>12</b>	1,855,210	169,987
Aktive te tjera	<b>13</b>	46,932	266,290
Aktive tatumore te shtyra	<b>27</b>	17,789	28,212
<b>Totali i aktiveve</b>		<b>21,343,687</b>	<b>16,743,522</b>
<b>Detyrimet</b>			
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	<b>14</b>	2,454,160	1,827,327
Detyrime ndaj klienteve	<b>15</b>	16,857,231	12,747,859
Detyrime te tjera	<b>16</b>	73,666	286,195
Detyrime tatumore te shtyra	<b>27</b>	20,060	-
<b>Totali i detyrimeve</b>		<b>19,405,117</b>	<b>14,861,381</b>
<b>Borxhi i varur</b>	<b>17</b>	1,041	1,035
<b>Kapitali</b>			
Kapitali aksionar	<b>18</b>	2,049,331	2,049,331
Primet e aksionarëve		175,600	175,600
Humbja e mbartur		(287,402)	(343,825)
<b>Totali i kapitalit</b>		<b>1,937,529</b>	<b>1,881,106</b>
<b>Totali i detyrimeve dhe kapitalit</b>		<b>21,343,687</b>	<b>16,743,522</b>

Keto pasqyra financiare u miratuan nga Drejtuesit Ekzekutive te Bankes me 17 mars 2011 dhe u nenshkuaran ne emer te tyre nga:



Gazmend Kadriu  
Drejtore i pergjithshem




Adela Haxhiu  
Drejtore e kontabilitetit

*Pasqyra e pozicionit finansiar duhet te lexohet se bashku me shenimet mbi pasqyrat financiare nga faqja 8 deri ne faqen 53, te cilat jane pjesa perberese e pasqyrave financiare.*

**Union Bank sh.a**

**Pasqyra permblehdhese e te ardhurave per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijë Lek, perekse kur shprehet ndryshe)

	Shenime	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009
Te ardhura nga interesat	<b>19</b>	1,324,381	970,291
Shpenzime per interesat	<b>20</b>	<u>(677,880)</u>	<u>(463,853)</u>
<b>Te ardhura neto nga interesat</b>		<b>646,501</b>	<b>506,438</b>
Te ardhura nga komisionet	<b>21</b>	145,785	141,608
Shpenzime per komisionet	<b>22</b>	<u>(28,871)</u>	<u>(37,663)</u>
<b>Te ardhura neto nga komisionet</b>		<b>116,914</b>	<b>103,945</b>
Fitimi neto nga kurset e kembimit	<b>23</b>	108,815	306,674
Te ardhura te tjera, neto		524	1,638
		<b>109,339</b>	<b>308,312</b>
<b>E ardhura operative</b>		<b>872,754</b>	<b>918,695</b>
Provigionje per humbje nga huate dhe paradheniet	<b>8</b>	(85,213)	(153,905)
Shpenzime per provigionje te tjera	<b>24</b>	-	(36,572)
Amortizimi i aktiveve te patrupezuara	<b>9</b>	(24,115)	(30,721)
Zhvleresimi i aktiveve te trupezura	<b>10</b>	(48,434)	(55,421)
Shpenzime personeli	<b>25</b>	(261,958)	(230,747)
Shpenzime te tjera administrative	<b>26</b>	<u>(366,128)</u>	<u>(293,869)</u>
<b>Totali i shpenzimeve operacionale</b>		<b>(785,848)</b>	<b>(801,235)</b>
<b>Fitimi para tatimit</b>		<b>86,906</b>	<b>117,460</b>
Tatimi mbi fitimin	<b>27</b>	<u>(30,483)</u>	<u>(328)</u>
<b>Fitimi i vitit</b>		<b>56,423</b>	<b>117,132</b>
<b>Te ardhura te tjera te per gjithshme</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Totali i te ardhura te tjera te permblehdhese per vitin</b>		<b>56,423</b>	<b>117,132</b>

*Pasqyra permblehdhese e te ardhurave dhe shpenzimeve duhet te lexohet se bashku me shenimet per pasqyrat financiare nga faqja 8 deri ne faqen 53, te cilat jane pjese perberese e pasqyrave financiare.*

**Union Bank sh.a****Pasqyra e ndryshimeve ne kapitalin aksionar per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijë Lek, pavecse kur shprehet ndryshe)

	<b>Kapitali akcionar</b>	<b>Primi i akacioneve</b>	<b>Humbja e akumuluar</b>	<b>Totali</b>
<b>Gjendja me 1 janar, 2009</b>	<b>1,557,305</b>	<b>175,600</b>	<b>(460,957)</b>	<b>1,271,948</b>
Primet e akacioneve	-	-	-	-
Rritja e kapitalit	492,026	-	-	492,026
Totali i te ardhurave te pergjithshme per vitin	-	-	117,132	<b>117,132</b>
<b>Gjendja me 31 dhjetor 2009</b>	<b>2,049,331</b>	<b>175,600</b>	<b>(343,825)</b>	<b>1,881,106</b>
Primet e akacioneve	-	-	-	-
Rritja e kapitalit	-	-	-	-
Totali i te ardhurave te pergjithshme per vitin	-	-	56,423	<b>56,423</b>
<b>Gjendja me 31 dhjetor 2010</b>	<b>2,049,331</b>	<b>175,600</b>	<b>(287,402)</b>	<b>1,937,529</b>

*Pasqyra e ndryshimeve ne kapitalin aksionar duhet te lexohet se bashku me shenimet mbi pasqyrat financiare nga faqja 8 deri ne faqen 53, te cilat jane pjese perberese e pasqyrave financiare.*

**Union Bank sh.a**

**Pasqyra e fluksit te parase per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijë Lek, pavecse kur shprehet ndryshe)

	Shenime	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009
<b>Rrjedha e parase nga operacionet:</b>			
Fitimi para tatimit		86,906	117,460
<b>Rregullime per te kuadruar rezultatin neto me rrjedhjen neto te aktiveve monetare nga veprimtarite operative:</b>			
Te ardhura nga interesi		(1,324,381)	(970,291)
Shpenzime interesi		677,880	463,853
Zhvleresimi i aktiveve te trupezuara		48,434	55,421
Amortizimi i aktiveve te patrupezuara		24,115	30,721
Humbje neto nga zhvleresimi i kredive		85,213	153,905
Efekti i rivleresimit te parase dhe ekuivalenteve te saj		(77,281)	(350,621)
Efekti i rivleresimit te borxhit te varur		6	-
Shpenzime per provigjone te tjera		-	36,572
		<b>(479,108)</b>	<b>(462,980)</b>
<b>Ndryshim ne aktivet operative:</b>			
Rritje ne depozita dhe llogari me bankat		(654,701)	(270,216)
Rritje ne hua dhe paradhenie per klientet		(550,200)	(3,505,069)
Ulje/(rritje) e aktiveve te tjera		219,358	(19,601)
<b>Ndryshim ne detyrimet operative:</b>			
Rritje e detyrimeve ndaj bankave dhe institucioneve financiare		618,401	674,388
Rritje e detyrimeve ndaj klienteve (Ulje)/ rritje e detyrimeve te tjera		4,015,528 (212,529)	2,764,674 39,552
		<b>3,435,857</b>	<b>(316,272)</b>
Interesi i marre		1,233,239	883,056
Interesi i paguar		(575,603)	(401,547)
<b>Paraja e gjeneruar /(perdorur) nga aktiviteti operativ</b>		<b>3,614,385</b>	<b>(297,743)</b>
<b>Rrjedha e parase nga veprimtarite investuese:</b>			
Blerja e aktiveve te patrupezuara	9	(4,664)	(1,706)
Blerja e aktiveve te trupezuara	10	(22,890)	(41,648)
Blerja e aktiveve te mbajtura per shitje		-	(29,397)
Shitja e aktiveve te trupezuara		2,869	37
Shitja/ (blerja) e letrave me vlere te investimit afatshkurtra		163,857	(1,127,669)
(Blerja)/ shitja e letrave me vlere te investimit afatgjata		(1,653,161)	100,000
		<b>(1,513,989)</b>	<b>(1,100,383)</b>
<b>Paraja e perdorur per aktivitetet investuese</b>			
<b>Rrjedha e parase nga veprimtarite investuese:</b>			
Borxhi i varur		-	-
Rritja ne kapitalin e paguar		-	121,661
<b>Paraja e gjeneruar nga aktivitetet investuese</b>			
<b>Rritja / (zvogelimi) neto ne para dhe ekuivalentet e saj</b>		<b>2,100,396</b>	<b>(1,276,465)</b>
<b>Paraja dhe ekuivalentet e saj ne fillim te vitit</b>	28	<b>3,243,032</b>	<b>4,168,876</b>
Efekti i rivleresimit te parase dhe ekuivalenteve te saj		77,281	350,621
<b>Paraja dhe ekuivalentet e saj ne fund te vitit</b>	28	<b>5,420,709</b>	<b>3,243,032</b>

*Pasqyra e rrjedhes se parase duhet te lexohet se bashku me shenimet per pasqyrat financiare nga faqja 8 deri ne faqen 53, te cilat jane pjese perberese e pasqyrave financiare.*

## **Union Bank Sh.a**

### **Shenime per pasqyrat financiare per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijë Lek, pervecse kur shprehet ndryshe)

## **1. HYRJE**

Union Bank Sh.a. (“Banka”) eshte nje institucion finanziar i regjistruar si banke tregtare me 9 janar 2006 bazuar ne Vendimin nr. 101, date 28 dhjetor 2005 te Bordit Mbikeqyres se Bankes se Shqiperise. Aktiviteti i bankes i nenshtrohet Ligjit nr. 8269 date 23 dhjetor 1997 “Per Banken e Shqiperise”, Ligjit nr.9662 date 18 dhjetor 2006 si dhe ne perputhje me te gjitha rregullat dhe rregulloret e aprovuara nga Keshilli Mbikeqyres i Bankes se Shqiperise.

Aksioneret e Bankes jane: Unioni Financiar Tirane Sh.p.k, Banka Europiane per Rindertim dhe Zhvillim (BERZH), Edmond Leka dhe Niko Leka perkatesisht me nga 83.12%, 12.5%, 2.19% and 2.19% te aksioneve.

Banka eshte nje banke tregtare, e cila ofron sherbime bankare per individe dhe kompani ne Republiken e Shqiperise. Banka eshte regjistruar si person juridik me numer regjistrimi 33563 date 26 maj 2005, date ne te cilën Banka filloi aktivitetin e saj tregtar. Banka mori licencen per aktiviteete bankare me 9 janar 2006.

Selia Qendrore e Bankes ndodhet ne Tirane, Shqiperi. Me 31 dhjetor 2010 Banka kishte 257 punonjes (2009: 236).

### **Drejtuesit dhe administrimi i Bankes me 31 dhjetor 2010**

#### *Bordi Drejtues (Keshilli mbikqyres)*

Edmond Leka	Kryetar
Niko Leka	Zv.Kryetar
Varuzhan Piranian	Anetar
Agim Xhaja	Anetar
Gazmend Kadriu	Anetar
Daniel Berg	Anetar
Genc Turku	Anetar

#### *Komitetti i Kontrollit*

Varuzhan Piranian	Kryetar
Mirela Lika	Anetar
Erton Kaleshi	Anetar

#### *Drejtimi Ekzekutiv*

Gazmend Kadriu	Drejtor i Pergjithshem
Suela Bokshi	Drejtor Operacional
Ardian Petollari	Drejtor i Divizionit te Biznesit

## **2. BAZA E PERGATITJES**

### **2.1 Deklarata e perputhshmerise**

Pasqyrat financiare te Bankes jane pergaatitur ne perputhje me Standardet Nderkombetare te Raportimit Financiar (SNRF), dhe interpretimet ne fuqi te Bordit te Standardeve Nderkombetare te Kontabilitetit (BSNK).

### **2.2 Baza e pergatitjes**

Pasqyrat financiare jane pergaatitur mbi bazen e kostos historike perveç:

- instrumentat financiare derivative vleresohen mbi bazen e vleres se tregut
- instrumentat financiare te matura me vleren e tregut nepermjet fitim humbjes qe vleresohen mbi bazen e vleres se tregut
- letrave me vlere te disponueshme per shitje qe vleresohen mbi bazen e vleres se tregut

**2. BAZAT E PERGATITJES (VAZHDIM)****2.3 Monedha funksionale dhe e paraqitjes**

Pasqyrat financiare jane paraqitur ne Leke Shqiptar (LEK), e cila eshte edhe monedha funksionale e Bankes. Pervec rasteve kur specifikohet ndryshe, informacioni finanziar eshte paraqitur ne LEK dhe eshte i rrumbullakosur ne mijeshen me te afert.

**2.4 Perdorimi i vleresimeve dhe gjykimeve**

Pergatitja e pasqyrave financiare kerkon qe Drejtimi te beje gjykime, vleresime dhe supozime rreth aplikimit te politikave kontabel dhe vlerave te raportuara te aktiveve, detyrimeve, te ardhurave dhe shpenzimeve. Rezultatet aktuale mund te ndryshojne nga keto vleresime.

Vleresimet dhe supozimet e lidhura me to rishikohen vazhdimi. Rishikimet ndaj vleresimeve kontabel njihen ne periudhen ne te cilen ndodh rishikimi dhe periudhat e ardhshme ne rast se ky ndikon ne periudhat aktuale dhe ato te pritshme.

Ne vecanti, informacioni rreth burimeve kryesore te pasigurise se vleresimeve dhe gjykimeve kontabel aplikimin e politikave kontabel te Bankes, qe kane efekt te rendesishem ne shumat e njoitura ne pasqyrat financiare jane përshtuar ne shenimin 4.

**3. PERMBLEDHJE E PARIMEVE KRYESORE KONTABEL**

Politikat e kontabilitetit te Bankes jane aplikuar ne menyre konsistente gjate gjithe periudhave te raportimit te paraqitura ne keto pasqyra financiare.

**3.1 Transaksionet ne monedhe te huaj**

Transaksionet ne monedhe te huaj jane regjistruar me kursin e kembimit te dites se transaksionit. Aktivet dhe detyrimet monetare te shprehura ne monedhe te huaj jane kemyer me kursin e kembimit ne daten e bilancit. Diferencat qe rrjedhin nga ndryshimi i kursit te kembimit jane njojur ne pasqyren permbledhese te te ardhurave. Aktivet dhe detyrimet jo-monetare ne monedhe te huaj mbahen me kosto historike ne Lek me kursin e kembimit ne daten e kryerjes se transaksionit.

Kurset e kembimit te zbatuara per monedhat kryesore ne daten 31 dhjetor 2010 dhe 31 dhjetor 2009 jane si me poshtë:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
EUR:LEK	138.77	137.96
USD:LEK	104	95.81
EUR:USD	1.334	1.440

### **3. PERMBLEDHJE E PARIMEVE KONTABEL ME TE RENDESISHME (VAZHDIM)**

#### **3.2 Instrumentat financiare**

##### *i. Klasifikimi*

Huate dhe Llogarite e Arketueshme perbehën nga huate dhe paradenjet ndaj klienteve, institucioneve financiare dhe hua punonjësve.

Aktivet e mbajtura ne maturim jane mjete financiare me pagesa fikse dhe maturim te percaktuar, per te cilat Banka ka per qellim dhe mundesi t'i mbaje deri ne maturim.

##### *ii. Njohja*

Aktivet e mbajtura ne maturim, huate dhe llogarite e arketueshme regjistrohen ne diten kur Banka disburson vleren monetare te tyre

##### *iii. Matja*

Instrumentat Financiare maten me koston fillestare, duke perfshire dhe kostot e transaksionit. Te gjitha kredite e disbursuara, llogarite e arketueshme si dhe aktivet e mbajtura ne maturim maten me koston e amortizuar minus humbjen nga zhvleresimet ne qofte se ka. Kosto e amortizuar llogaritet duke perdorur metoden e normes efektive te interesit. Primet dhe zbritjet, bashke me kostot fillestare te transaksionit, jane te perfshira ne vlerat e mbartura te instrumentave perkatese dhe amortizohen duke u bazuar ne normen efektive te interesit te instrumentit, atehere kur eshte e zbatueshme.

##### *iv. Instrumenta te vecanta*

###### *Paraja dhe ekuivalentet e saj*

Paraja dhe ekuivalentet e saj perbehën nga balancat e parave ne arke, ato te depozituara ne Banken Qendrore si dhe investimet likuide afatshkurtra me afat maturimi tre-mujor ose me pak.

###### *Bonot e thesarit te mbajtura ne maturim*

Bonot e Thesarit konsiderohen si investime te mbajtura deri ne maturitet persa kohe qe Banka ka qellimin dhe mundesine t'a beje kete.

###### *Letrat me vlore te investimit te mbajtura ne maturim*

Investimet e letrave me vlore te mbajtura ne maturim jane investime hua te cilat Banka ka qellimin dhe mundesine t'i mbaje deri ne maturitet. Si rezultat ato klasifikohen si aktive te mbajtura ne maturim.

###### *Huate dhe paradenjet dhene klienteve dhe institucioneve financiare*

Huate dhe paradenjet e leshuara nga Banka klasifikohen si hua dhe llogari te arketueshme te leshuara. Huate ose kredite raportohen per vlore neto duke zbritur provigjonet per zhëdemtimin e kredive ne menyre qe te reflektohen shumat e rikuperueshme (referohu tek politikat kontabel (vi)).

##### *v. Mosnjohja*

Mosnjohja e nje mjeti financiar te aktivit ndodh atehere kur Banka e humb kontrollin mbi te drejtë kontraktuale qe perben kete mjet. Kjo ndodh ne momentin kur keto te drejta jane permbushur, kane skaduar ose jane dorezuar. Mosnjohja e nje detyrimi financiar ndodh kur ky pushon se qeni i tille. Banka perdor metoda specifike identifikimi per te percaktuar nese ka realizuar fitim apo humbje nga mosnjohja. Mosnjohja e huave dhe llogarive te arketueshme behet atehere kur Bankes i paguhet huaja.

### **3. PERMBLEDHJE E PARIMEVE KONTABEL ME TE RENDESISHME (VAZHDIM)**

#### **3.2 Instrumentat financiare (vazhdim)**

##### *vi. Zhvleresimi dhe mosarketimi i aktiveve financiare*

Ne cdo date te perqatitjes se pasqyrave financiare behet vleresimi per te percaktuar nese ekziston evidence e mjaftueshme qe nje mjet financier ose grup mjetesh te mund te jete zhvleresuar. Ne qofte se ka nje evidence te tille, percaktohet vlera e arketueshme dhe shuma e zhvleresimit bazuar ne vleren neto aktuale te pagesave te pritshme ne te ardhmen, si dhe behet njojja e diferences midis shumes se arketueshme dhe balances se mbetur si vijon.

Ne cdo date te perqatitjes se pasqyrave financiare Banka vlereson nese ekziston evidence e mjaftueshme qe nje mjet financier ose grup mjetesh eshte zhvleresuar. Nje aktiv financier apo nje grup i tille eshte zhvleresuar vetem nese ekziston nje evidence objektive zhvleresimi si nje rezultat i nje apo disa ngjarjeve te ndodhura pas njojjes fillestare te aktivit, dhe kjo (keto) ngjarje ka nje impakt ne flukset e pritshme te te ardhurave per kete aktiv apo grup aktivesh fianaciare te cilat mund te vleresohej me besueshmeri.

Kriteret qe Banka perdor per te percaktuar nese ekziston evidence objektive zhvleresimi perfshijne:

- Mosrespektim i kontrates per pagesat me vonese te principalit dhe te interesit;
- Veshtiresi te hasura nga huamarresi ne flukset e mjeteve monetare;
- Mosrepektim i kushteve te kontrates se kredise;
- Fillimi i procedurave te falimentimit
- Perkeqesim i pozites konkurruese te huamarresit
- Perkeqesim ne vleren e kolateralit

Banka se pari kontrollon nese ekziston nje evidence objektive zhvleresimi per aktivet financiare qe jane individualisht te konsiderueshem. Nese Banka ve re se nuk ka nje evidence objektive zhvleresimi per aktivet individualisht te konsiderueshem, nese jane te konsiderueshem ose jo, i perfshin ato ne grupin e aktiveve me karakteristika rreziku te ngashme me to dhe po ne grup i vlereson ato per zhvleresim. Aktivet qe jane testuar per zhvleresim individual dhe per to eshte njojur nje humbje nga ky zhvleresim, nuk perfshihen ne nje vleresim grupi per zhvleresim.

Vlera e zhvleresimit percaktohet si difference midis vleres kontabel dhe vleres aktuale te pagesave te pritshme ne te ardhmen skontuar me normen fillestare te interest efektiv. Llogaritja e vleres aktuale te pagesave te pritshme te aktiveve financiare te kolateralizuara reflekton pagesat e pritshme qe mund te rezultojne nga ekzekutimi i kolateralit pakesuar me kostot e shitjes se kolateralit. Per qellime te nje vleresimi ne grup per zhvleresim, aktivet financiare grupohen ne baze te karakteristikave te ngashme te rrezikut te kredise (lloji dhe vlera e kredise). Banka vendosi te zbatoje modelin “roll rate” per te identifikuar humbjet e vleresuara te pritshme te kredise ne cdo grup. Portofoli ne cdo grup eshte ndare me tej ne shporta vonesash dhe jane llogaritur normat mujore te rrjedhjes nga nje shporte vonesash ne ate pasardhese. Performanca e portofolit u analizua per disa muaj per te arritur ne nje faktor mesatar humbjeje, i cili me pas u zbatua per te vleresar zhvleresimin per cdo grup.

Kur nje kredi vleresohet si e pa-mbledhshme, ajo crregjistrohet kundrejt provigjionit perkates te percaktuar per zhvleresimin e kredise. Hua te tilla fshihen pasi qe jane ndermarre dhe kryer te gjitha procedurat e nevojshme dhe jane percaktuar shumat e humbjes. Rikuperimet te cilat pasojne shumat qe jane fshire paraprakisht kreditohen ne Pasqyren e Fitim Humbjes tek zeri “Ripagine nga kredi te fshira”.

Ne qofte se shumat per provigjione per zhvleresimin e kredive ulen per shkak te nje ngjarjeje qe ndodh pas fshirjes, clirimi i provigjioneve kreditohet ndaj provigjoneve per zhvleresim kredish ne pasqyren e te ardhurave.

### **3. PERMBLEDHJE E PARIMEVE KONTABEL ME TE RENDESISHME (VAZHDIM)**

#### **3.2 Instrumentat financiare (vazhdim)**

##### *vi. Zhvleresimi dhe mosarketimi i aktiveve financiare (vazhdim)*

Per Aktive financiare te mbajtura deri ne maturim – vlera kontabel e ketyre aktiveve zvogelohet me shumat e vleresuara te rikuperueshme nepermjet nje llogarie provigjioni, vlera e humbjes do te perfshihet ne pasqyren permbledhese te te ardhurave.

#### **3.3 Marreveshjet e riblerjes**

Kur instrumentet e borxhit jane shitur nen nje premtim riblerje me nje cmim te paravendosur, ato qendrojne ne bilanc dhe vlera monetare e marre regjistrohet nen zerin “ Hua dhe paradhenie nga institucionet financiare”. Ne anen tjeter, instrumentet e borxhit qe jane blere nen premtimin per t’i rishitur nuk nijhen ne bilanc dhe vlera monetare e paguar eshte regjistruar nen “Hua dhe paradhenie dhene institacioneve financiare”.

#### **3.4 Aktive te qendrueshme te patrupezuara**

Aktivet e patrupezuara te blera nga Banka shprehen me kosto duke i zbritur amortizimin e akumuluar. Programet kompjuterike amortizohen sipas metodes se vleres se mbetur me norme vjetore amortizimi 25%. Aktive te tjera patrupezuara amortizohen sipas metodes lineare me norme vjetore amortizimi 15%.

#### **3.5 Aktive te qendrueshme te trupezuara**

Aktivet e qendrueshme te trupezuar jane te shprehura me kosto duke i zbritur zhvleresimin e akumuluar. Zhvleresimi i vitit eshte llogaritur sipas metodes se vleres se mbetur ne perputhje me normat e meposhtme:

	<b>Normat vjetore</b>
Paisje kompjuterike	25%
Paisje zyre	20%
Paisje elektronike dhe elektrike	20%
Instalime	20%

#### **3.6 Aktivet afatgjata te mbajtura per shitje**

Aktivet afatgjata dhe grupet e nxjerra jashte perdonimit klasifikohen si te mbajtura per shitje nese vlera e tyre kontabel neto do te rifitohet parimisht nepermjet nje transaksiioni shitjeje ne vend te perdonimit te vazhdueshem. Ky kusht konsiderohet i plotesuar nese shitja e tij eshte me probabilitet te larte dhe eshte i pershtatshem per shitje te menjehershme ne kushtet e tij aktuale. Drejtimi i Bankes duhet te jetë i angazhuar ne nje plan per te shitur aktivin, i cili pritet qe te kualifikohet si shitje e perfunduar brenda nje viti nga data e klasifikimit.

Aktivet afatgjata te mbajtura per shitje maten me vleren me te ulet mes vleres se tyre kontabel neto dhe vleres se drejte minus kostot per shitje.

### **3. PERMBLEDHJE E PARIMEVE KONTABEL ME TE RENDESISHME (VAZHDIM)**

#### **3.7 Njohja e te ardhurave**

Te ardhurat dhe shpenzimet per interesa per te gjithe instrumentat qe mbartin interes, jane njohur ne pasqyren e te ardhurave sipas parimit te te drejtave te konstatuara duke perdorur metoden e normes efektive te interesit. Te ardhurat nga interesat perfshijne kuponat e fituar mbi investimet me te ardhura fikse dhe amortizohet nga skonto apo primet mbi bonot e thesarit.

Kur nje kredi behet e dyshimte per tu arketuar, ajo fshihet kundrejt shumave te rikuperueshme dhe per to nuk njihen me te ardhurat nga interesit.

Te ardhurat dhe shpenzimet nga komisionet rrjedhin nga sherbimet financiare te ofruara nga Banka si transferimi i fondeve, aktivite te huadhenese, tarifat e mirembajtjes se llogarive dhe komisione te garancive bankare. Te ardhurat dhe shpenzimet nga komisionet njihen kur sherbimet perkatese jane kryer.

#### **3.8 Transaksionet spot te kembimit valutor**

Banka gjate aktivitetit te saj te zakonshem hyn ne kembime valutore me data likuidimi 2 dite pas dates se veprimit. Keto veprime ne daten e transaksionit regjistrohen si zera jashtë bilancit dhe ne daten e likuidimit rregjistrohen ne pasqyrat financiare.

Ne daten e gjenerimit te pasqyrave financiare transaksionet spot te veprimeve te kembimit valutor jane rivlersuar dhe rezultati fitim/humbje eshte njohur ne pasqyren e te ardhurave.

#### **3.9 Zhvleresimi**

Vlera kontabel e aktiveve te Bankes rishikohet cdo date bilanci per te percaktuar nese ekziston ndonje evidence zhvleresimi te aktiveve ne fjale. Nese nje indikacion i tille ekziston, atehere percaktohet vlera e rikuperueshme e aktivit dhe nese kjo vlere eshte me e vogel se vlera kontabel e aktivit, njihen shpenzimet per zhvleresim te tij dhe regjistrohen ne pasqyren e te ardhurave e shpenzimeve te periudhes.

#### **3.10 Qerata**

Totali i pagesave te bera per qerata operacionale njihen ne pasqyren e te ardhurave e shpenzimeve sipas metodes lineare pergjate jetes se qerase

### **3. PERMBLEDHJE E PARIMEVE KONTABEL ME TE RENDESHME (VAZHDIM)**

#### **3.11 Tatimi mbi fitimin**

Tatimi mbi fitimin e vitit permban tatimin e vitit aktual dhe ate te shtyre. Tatimi mbi fitimin njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve te periudhes me perjashtim te rasteve qe lidhen me zera qe njihen direkt ne kapital.

Tatimi i vitit aktual eshte tatimi qe pritet te paguhet per fitimin e tatushem te vitit, duke perdonur normat e tatimit ne fuqi ne daten e bilancit, dhe cdo sistemim te tatimit te pagueshem per vitet e meparshme.

Tatimi i shtyre eshte llogaritur duke perdonur metoden e pozicionit finanziar, nga diferenca e perkohshme ndermjet vleres kontabel neto te aktiveve dhe detyrimeve per qellime raportimi finanziar dhe bazes tatile. Tatimi i shtyre matet me normat e tatimit qe pritet te aplikohen ndaj diferenca te perkohshme kur ato kthehen mbrapsht bazuar ne ligjet qe jane ne force ne daten e raportimit.

Nje aktiv tatem i shtyre njihet per aq sa eshte e mundur qe fitimi i tatushem i ardhshem do te jetet i disponueshem kundrejt te cilite diferenca e perkohshme te zbritshme te mund te perdoren. Tatimi i shtyre rishikohet ne cdo date raportimi dhe zgjedhjet deri ne masen qe nuk ka me mundesi qe perfitimi nga tatimi mund te realizohet.

#### **3.12 Aplikimi i standardeve te reja dhe te rishikuara**

##### **3.12.1 Standarde dhe Interpretime ne fuqi ne periudhen raportuese**

Ndryshimet e mëposhtme të standardeve ekzistuese të publikuara nga Bordi i Standardeve Ndërkombëtare të Kontabilitetit dhe interpretimet e publikuara nga Komiteti i Interpretimeve të Raportimeve Financiare Ndërkombëtare janë në fuqi për periudhën raportuese:

- **SNRF 1 (i rishikuar) “Aplikimi për herë të parë i SNRF”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 korrik 2009 ose pas kësaj date),
- **SNRF 3 (i rishikuar) “Kombinimet e Biznesit”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 korrik 2009 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNRF 1 “Aplikimi për herë të parë i SNRF”** – Përjashtimet shtesë për herën e parë të zbatimit. (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 janar 2010 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNRF 2 “Pagesa të Bazuara në Aksione”** – Grup transaksionesh për pagesë aksionesh të shlyer në mjete monetare (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 janar 2010 ose pas kësaj date),
- **Rishikimi i SNK 27 “Pasqyrat Financiare të Konsoliduara dhe Individuale”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 korrik 2009 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNK 39 “Instrumentet Financiare: Njohja dhe Matja”** – Artikujt mbrojtës të pranueshëm. (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojme në 1 korrik 2009 ose pas kësaj date),
- **Ndryshimet në disa standarde dhe interpretime “Përmirësimet e IFRS-ve (2009) ”** që rezultojnë nga projektet vjetore për përmirësimet në cilësi të SNRF-ve të publikuara më 16 prill 2009 (SNRF 2, SNRF 5, SNRF 8, SNK 1, SNK 7, SNK 17, SNK 18, SNK 36, SNK 38, SNK 39, KIRFN 9, KIRFN 16) kryesisht me qëllim heqjen e paqëndrueshmërive dhe përmirësimin e tekstit (shumica e rishikimive do të aplikohen për periudhat vjetore që fillojnë në 1 janar 2010 ose pas kësaj date),

### **3. PERMBLEDHJE E PARIMEVE KONTABEL ME TE RENDESISHME (VAZHDIM)**

#### **3.12.1 Standarde dhe Interpretimet e fuqisë ne periudhen raportuese (vazhdim)**

- **KIRFN 17 “Shpërndarja e Aktiveve Jo-monetare ndaj Pronarëve”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 korrik 2009 ose pas kësaj date),
- **KIRFN 18 “Transferimi i Aktiveve nga Klientët”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 korrik 2009 ose pas kësaj date), [duke supozuar se një transferim i tillë i aktiveve nuk ka ndodhur në gjysmën e dytë të vitit 2009 dhe se Shoqëria e ka aplikuar KIRFN 18 për herë të parë në 2010].

Këto ndryshime në standarde dhe interpretimet e fuqisë ekzistuese nuk kanë ndikuar në politikat kontabël, pozicionin financiar dhe performancën e Bankës.

#### **3.12.1 Standarde dhe interpretimet e fuqisë publikim akoma në fuqi**

Në datën e autorizimit të këtyre pasqyrave financiare të veçanta standarde, përmirësimet dhe interpretimet e mëposhtme ishin publikuar por akoma në fuqi. Asnjë prej tyre nuk pritet të ketë efekt të ndjeshëm në pasqyrat financiare të Bankës, përvec SNRF 9 *Instrumentat Financiare*, i cili bëhet i detyrueshëm për t'u zbatuar në pasqyrat financiare të Bankës në 2013, dhe mund të ndryshojë klasifikimin dhe matjen e aktiveve financiare. Banka nuk parashikon ta zbatojë ketë standard më herët dhe niveli i impaktit i tij nuk është vlerësuar ende.

- **SNRF 9 “Instrumentet Financiare”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 janar 2013 ose pas kësaj date). SNRF 9 “Instrumentet Financiare” u publikua nga BSNK më 12 nëntor 2009. Më 28 shtator 2010, BSNK ri-publikoi SNRF 9, duke shtuar kërkesa të reja mbi kontabilizimin e detyrimeve financiare dhe duke mbajtur nga SNK 39 kërkesat për çrrregjistrimin e aktiveve dhe detyrimeve financiare. Standardi përdor një metodologji të vetme për të përcaktuar nëse aktivi finanziar matet me kosto të amortizuar apo me vlerë të drejtë, duke zëvendësuar rregullat e shumta në SNK 39. Metodologjia e SNRF 9 bazohet mbi mënyrën se si një Shoqëri manaxhon instrumentat financiare (sipas modelit të biznesit) dhe karakteristikat e rrjedhjes së parasë së kontraktuar të aktivit finanziar. Standardi i ri gjithashtu kërkon përdorimin e një metode zhvlerësimi, duke zëvendësuar metodat e ndryshme të zhvlerësimit në SNK 39. Kërkesat e reja për kontabilizimin e detyrimeve financiare adresojnë problemin e luhatjeve në fitim humbjet që lindin kur lëshuesi zgjedh ta vlerësojë borxhin me vlerën e drejtë. BSNK vendosi të mbajë vlerësimin aktual me kosto të amortizuar për shumicën e detyrimeve, duke u kufizuar në ndryshimet e kërkua e përfundimit e adresuar problemet e vetë kreditimit. Me kërkesat e reja, Banka që zgjedh të vlerësojë një detyrim me vlerën e drejtë do paraqesë pjesën e ndryshimit në vlerën e drejtë si pasojë e ndryshimeve në rrezikun e kreditimit, në të ardhura të tjera përbledhëse. SNRF 9 e publikuar pasqyron pjesën e pare të punës së BSNK në zëvendësimin e SNK 39 dhe lidhet me klasifikimin dhe matjen e aktiveve dhe detyrimeve financiare të përkufizuara nga SNK 39. Në fazë të mëtejshme, Bordi do adresojë zhvlerësimin dhe mbrojtjen [hedge]. Përfundimi i projektit pritet në mes të 2011. Aplikimi i fazës së parë të SNRF 9 kryesisht do ketë efekt në klasifikimin dhe matjen e aktiveve financiare. Banka aktualisht po vlerëson efektin e aplikimit të SNRF 9, gjithsesi, efekti do varet nga aktivet që do ketë Banka në datën e aplikimit, ndaj aktualisht nuk mund të kuantifikohet efekti.

### **3. PERMBLEDHJE E PARIMEVE KONTABEL ME TE RENDESHME (VAZHDIM)**

#### **3.12.1 Standarde dhe interpretime në publikim akoma në fuqi (vazhdim)**

- **Rishikim i SNRF 1 “Aplikimi për herë të parë i SNRF”**- Përjashtimet e limituara për shifrat krahasuese sipas SNRF 7; për paraqitjet për herën e parë të zbatimit (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Korrik 2010 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNRF 1 “Aplikimi për herë të parë i SNRF”**- Hiperinflacion i rëndë dhe heqja e datave të përcaktuara për herën e parë të zbatimit (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 korrik 2011 ose pas kësaj date),
- **Rishikimi i SNRF 7 “Instrumentet Financiare: Paraqitja”** – Transferimi i aktiveve financiare (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 korrik 2011 ose pas kësaj date),
- **Rishikimi I SNK 12 “Tatimet mbi të ardhurat”** – Taksa e shtyrë: Rimarrja e aktivit bazë (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 janar 2012 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNK 24 “Dhënia e Informacioneve Shpjeguese për Palët e Lidhura”** – Thjeshtësimi i kërkesave për paraqitjet e entiteteve të lidhura me qeverinë dhe qartësimi i përkufizimit të palëve të lidhura. (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 janar 2011 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNK 32 “Instrumentet Financiare: Paraqitja”** – Kontabilizimi i të drejtave për të emetuar (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 shkurt 2010 ose pas kësaj date)
- **Ndryshimet në disa standarde dhe interpretime “Përmirësimet e IFRS-ve (2010)”** që rezultojnë nga projektet vjetore për përmirësimet në cilësi të SNRF-ve të publikuara më 6 maj 2010 (SNRF 1, SNRF 3, SNRF 7, SNK 1, SNK 27, SNK 34, KIRFN 13) kryesish me qëllim heqjen e paqëndrueshmërive dhe përmirësimin e tekstit (rishikimet do të aplikohen për periudhat vjetore që fillojnë në 1 korrik 2010 ose pas kësaj date ose në 1 janar 2011 se pas kësaj date në varësi të standardit / interpretimit),
- **Rishikim i KIRFN 14 “SNK 19 — Limiti i Aktivit përfitime të përcaktuara, Kërkesat minimale përfitime të fondeve, ndërveprimet e tyre.** – Parapagimet e një minimumi të kërkesës përfitime (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 janar 2011 ose pas kësaj date),
- **KIRFN 19 “Shuarja e Detyrimeve me instrumente Kapitali”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 korrik 2010 ose pas kësaj date).

Banka ka zgjedhur të mos aplikojë këto standarde, rishikime dhe interpretime përpëra datave efektive të tyre dhe parashikon se adoptimi i këtyre standardeve, rishikimeve dhe interpretimeve nuk do të ketë ndikim material në pasqyrat financiare të saj në periudhën e aplikimit filletar.

#### **3.12.3 Krahasueshmeria**

Informacioni krahasues eshte paraqitur ne menyre konsistente duke aplikuar politikat kontabel te Bankes.

#### **4. GJYKIMET KONTABEL DHE BURIMET KRYESORE TE PASIGURISE SE VLERESIMEVE**

Ne aplikimin e politikave kontabel te Bankes te cilat u pershkruan ne shenimin 3, drejtimit i eshte kerkuar te beje gjykime, vleresime dhe supozime rreth vlerave te aktiveve dhe pasiveve te cilat nuk jane te gatshme nga burime te tjera. Vleresimet dhe supozimet e lidhura me to jane te bazuara mbi eksperiencen historike dhe faktore te tjere qe jane konsideruar te rendesishem. Rezultatet aktuale mund te ndryshojne nga keto vleresime.

Vleresimet dhe supozimet e lidhura me to rishikohen vazhdimisht. Rishikimet ndaj vleresimeve kontabel njihen ne periudhen ne te cilen ndodh rishikimi nese ky rishikim prek vetem ate periudhe, ose periudhen ne te cilen ndodh rishikimi dhe periudhat e ardhshme ne rast se ky ndikon ne periudhat aktuale dhe ato te pritshme.

##### ***4.1 Humbjet nga zhvleresimi i huave dhe paradhenieve te klienteve***

Banka rishikon portofolin e saj per te vleresuar zhvleresimin te pakten ne baza tremujore. Ne percaktimin nese duhet te rregistrohet humbje nga zhvleresimi ne pasqyren permblehdhese te ardhurave, banka gjykon nese ka te dhena te dukshme te cilat tregonje nje renie ne pagesat e pritshme ne te ardhmen. Kjo deshmi mund te permbaje te dhena te cilat tregonje nje perkeqesim te mundesise per te paguar te disa kredimarresve ne nje grup apo kushtet ekonomike te cilat lidhen me standartet e aktiveve ne grup.

Banka perdor vleresime bazuar ne eksperientat historike te humbjes te aktiveve me karakteristika te rrezikut dhe evidencave objektive te zhvleresimit te ngjashme me ato te portofolit kur skedulon pagesat e pritshme te tij. Metodologja dhe supozimet te perdoruara per te vleresuar shumen dhe kohen e pagesave te pritshme, rishikohen rregullisht per te zvogeluar diferenca midis humbjes se vleresuar dhe asaj te ndodhur.

##### ***4.2 Investime te mbajtura ne maturim***

Banka ndjek udhezimet e SNK 39 per te klasifikuar aktivet financiare jo derivative me pagesa fikse dhe maturim te vendosur si “ te mbajtura ne maturim”. Ky klasifikim kerkon gjykim te konsiderueshem. Ne kryerjen e ketij gjykimi, Banka vlereson qellimin per t'i mbajtur ne maturim keto investime. Nese Banka nuk ia del ne kete qellim per t'i mbajtur keto investime deri ne maturim pervec rasteve specifike-per shembull, shitja e nje pjese te pakonsiderueshme ne prag te maturimit- atehere kerkohet qe e tere kjo kategori te riklasifikohet si “ te vlefshme per shitje”. Investimet ne kete rast do te mateshin me metoden e vleres se drekte dhe jo me koston e amortizuar. Vleresimi i vleres se drekte te bonove te thesarit dhe investimeve te mbajtura ne maturim eshte ne shenimin 32.

**5. ARKA DHE LLOGARI ME BANKEN QENDRORE**

Arka dhe llogari me Banken Qendrore jane te detajuara si me poshte:

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
Arka	760,070	1,032,495
<b>Llogari me Banken Qendrore</b>		
Llogari rrjedhese	384,337	111,358
Rezerva e detyrueshme	1,439,203	1,202,342
Depozita me afat	-	-
Interesi i perllogaritur	628	542
<b>Totali</b>	<b>2,584,238</b>	<b>2,346,737</b>

Rezerva e detyrueshme eshte rezerva statutore per qellime likuiditeti e cila perfaqeson minimumn e rezerves se depozitave te kerkuara nga Banka e Shqiperise. Rezerva e detyrueshme llogaritet 10% e depozitave te klienteve ne cdo fund muaji dhe ajo mbahet si ne monedhen Lek edhe ne monedhat e huaja (USD dhe EUR). Rezerva e detyrueshme nuk eshte e disponueshme per perdorimin e veprimeve ditore te Bankes, megjithate sipas rregullave te aplikueshme, Banka mund te perdore deri ne 40% te rezerves se detyrueshme, duke siguruar qe gjendja mesatare mujore e llogarive me Banken Qendrore (llogarite rrjedhese plus rezerva e detyrueshme) te mos jete me poshte se niveli i rezerves se detyrueshme.

Normat e interesit te rezerves per qellime likuiditeti llogariten si me poshte:

- LEK: 70% e interesit te REPO: 3.5% p.a. ne 31 dhjetor 2010  
(31 dhjetor 2009: 3.675% p.a.);
- USD: 70% 70% e interesit vjetor te USD LIBOR: 0.09 % p.a. ne 31 dhjetor 2010  
(31 dhjetor 2009: 0.09% p.a.);
- EUR: 70% e interesit vjetor te EUR LIBOR: 1.7% p.a. ne 31 dhjetor 2010  
(31 dhjetor 2009: 0.70% p.a.).

Llogarite rrjedhese me Banken Qendrore nuk mbartin interes.

**6. DEPOZITAT DHE LLOGARITE ME BANKA**

Depozitat dhe llogarite me bankat jane te detajuara si me poshte:

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
<b>Llogari rrjedhese:</b>		
Rezidente	-	-
Jo-rezidente	1,416,793	780,478
	<b>1,416,793</b>	<b>780,478</b>
<b>Depozita:</b>		
Rezidente	1,302,513	441,472
Jo-rezidente	1,013,021	491,589
	<b>2,315,534</b>	<b>933,061</b>
Llogari te tjera	538,748	148,499
Interesi i perllogaritur	1,966	112
	<b>4,273,041</b>	<b>1,862,149</b>
<b>Totali</b>	<b>4,273,041</b>	<b>1,862,149</b>

Depozitat me bankat rezidente dhe jo-rezidente maturohen ne nje periudhe nga 3 dite deri ne 12 muaj (2009: 4 dite deri 12 muaj) dhe mbartin interesa vjetor nga 0.13% .deri ne 5.3% (2009: 0.09% deri ne 5%).

**7. INVESTIMEVE AFATSHKURTRA NE LETRA ME VLERE**

Letrat me vlere te investimeve afatshkurtra me 31 dhjetor 2009 perbehen nga bono thesari (BTH) te leshuara nga Qeveria Shqiptare.

Bonot e thesarit mbartin interes ne normat e tregut qe variojne nga 6.43%. ne 8.19% (2009: 8.49% ne 9.43%) mbi bazat e interesit te perbere dhe jane ne LEK.

Investimet e Bankes ne bono thesari konsiderohen si investime me risk te ulet.

Bonot e Thesarit sipas maturimit fillestar paraqiten si me poshte:

	<b>31 dhjetor 2010</b>			<b>31 dhjetor 2009</b>		
	<b>Vlera nominale</b>	<b>Skonto e perllogaritur</b>	<b>Vlera kontabel</b>	<b>Vlera nominale</b>	<b>Skonto e perllogaritur</b>	<b>Vlera kontabel</b>
6 muaj	-	-	-	-	-	-
12 muaj	1,960,000	(77,450)	1,882,550	1,960,000	(99,519)	1,860,481
<b>Totali</b>	<b>1,960,000</b>	<b>(77,450)</b>	<b>1,882,550</b>	<b>1,960,000</b>	<b>(99,519)</b>	<b>1,860,481</b>

**8. HUA DHE PARADHENIE PER KLIENTET, NETO**

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
Hua me afat	6,080,036	5,548,737
Overdraft	4,412,222	4,134,394
Hua per Qeverine Shqiptare	-	275,920
Te tjera paradhenie per klientet	28,617	18,359
	<b>10,520,875</b>	<b>9,977,411</b>
Interesi i perllogaritur	192,303	135,164
Provigionje mbi huate	(332,649)	(247,668)
Te ardhura te shtyra	(28,724)	(35,227)
<b>Totali</b>	<b>10,351,805</b>	<b>9,829,680</b>

Tabela e meposhtme paraqet shperndarjen e ekspozimit ndaj rrezikut te kreditit te bankes sipas sektorit te industrise per huate dhe paradheniet klienteve me 31 dhjetor 2010 dhe 31 dhjetor 2009:

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>%</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>	<b>%</b>
Tregtare	2,569,510	24%	2,794,451	28%
Sherbime te tjera	1,640,021	15%	1,437,393	14%
Ndertim	1,377,485	13%	1,288,211	13%
Pasuri te patundshme	1,301,777	12%	1,242,934	12%
Sherbime financiare	1,187,634	11%	929,015	9%
Industri prodhimi	1,020,348	10%	828,575	8%
Konsumatore	1,010,769	10%	819,376	8%
Shkollimi (Edukimi)	303,958	3%	270,083	3%
Bujqesi dhe pyjore	80,374	1%	59,561	1%
Prodhimi dhe transmisioni i elektricitetit, gazit dhe ujit	28,999	1%	31,891	1%
Sektori shteteror	-	0%	275,920	3%
<b>Totali</b>	<b>10,520,875</b>		<b>9,977,411</b>	

Huate dhe overdraftet e mesiperme ne LEK mbartin interesa qe variojne nga 3.5% deri 20.0% (2009: 3.5% deri 20.0%) ne EUR mbartin interes qe variojne nga 3.16% deri 15.5%. (2009: 3.5%. deri 16.19%).) dhe ne USD mbartin interes qe variojne nga 1.8%. deri 10.8%. (2009: 1.8% . deri 15.0% )

Huate dhene klienteve jane te mbuluara me fonde likuide, hipoteka, inventar dhe aktive te tjera te bllokuar ne favor te Bankes nga huamarresit e saj ne shume totale 28,870,467 mijë LEK (2009: 25,935,593 mijë LEK).

**8. HUA DHE PARADHENIE PER Klientet, NETO (VAZHDIM)***Huate sipas llojit*

	31 dhjetor 2010 Vlera ne LEK	%	31 dhjetor 2009 Vlera ne LEK	%
Korporata	8,208,329	78%	7,639,181	76%
Individe	2,312,546	22%	2,062,310	21%
Sektori publik	-	0%	275,920	3%
<b>Totali</b>	<b>10,520,875</b>	<b>100%</b>	<b>9,977,411</b>	<b>100%</b>

*Fondi rezerve per zhvleresim*

Rakordimi i fondit rezerve per zhvleresim nga kredite dhe paradheniet jepet si me poshte:

	31 dhjetor 2010	31 dhjetor 2009
<b>Gjendja ne fillim te vitit</b>	<b>247,668</b>	<b>79,112</b>
Provigioni per vitin, neto	85,213	153,905
Hua te humbura gjate periudhes	-	-
Efekti i ndryshimit te kursit te kembimit	(232)	14,651
<b>Gjendja ne fund te vitit</b>	<b>332,649</b>	<b>247,668</b>

**Union Bank Sh.a**

**Shenime per pasqyrat financiare per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijë Lek, pavecse kur shprehet ndryshe)

**9. AKTIVE TE PATRUPEZUARA, NETO**

	<b>Programe kompjuterike</b>	<b>Aktive te tjera patrupezuara</b>	<b>Aktive te patrupezuara ne proces</b>	<b>Totali</b>
<b>Gjendja ne 1 janar 2009</b>				
Kosto	120,937	11,135	12,084	144,156
Amortizim i Akumuluar	(12,619)	(4,526)	-	(17,145)
<b>Vlera neto</b>	<b>108,318</b>	<b>6,609</b>	<b>12,084</b>	<b>127,011</b>
<b>Viti qe u mbyll me 31 dhjetor 2009</b>				
Vlera neto ne fillim te vitit	108,318	6,609	12,084	127,011
Shtesa	613	13,177	-	13,790
Pakesime	-	-	-	-
Shpenzime amortizimi	(27,169)	(3,551)	-	(30,720)
Rregullime			(12,084)	(12,084)
<b>Vlera neto ne mbyllje te vitit</b>	<b>81,762</b>	<b>16,235</b>	<b>-</b>	<b>97,997</b>
<b>Gjendja ne 31 dhjetor 2009</b>				
Kosto	121,550	24,312	-	145,862
Amortizim i Akumuluar	(39,788)	(8,077)	-	(47,865)
<b>Vlera neto</b>	<b>81,762</b>	<b>16,235</b>	<b>-</b>	<b>97,997</b>
<b>Viti qe u mbyll me 31 dhjetor 2010</b>				
Vlera neto ne fillim te vitit	81,762	16,235	-	97,997
Shtesa	652	-	4,012	4,664
Pakesime	-	-	-	-
Shpenzime amortizimi	(20,468)	(3,647)	-	(24,115)
Rregullime	-	-	-	-
<b>Vlera neto ne mbyllje te vitit</b>	<b>61,946</b>	<b>12,588</b>	<b>4,012</b>	<b>78,546</b>
<b>Gjendja ne 31 dhjetor 2010</b>				
Kosto	122,202	24,312	4,012	150,526
Amortizim i Akumuluar	(60,256)	(11,724)	-	(71,980)
<b>Vlera neto</b>	<b>61,946</b>	<b>12,588</b>	<b>4,012</b>	<b>78,546</b>

Nen zerin "Aktive te tjera te patrupezuara" jane perfshire pagesat e kryera per First Data Hellas (FDH) ne lidhje me sistemet e suportimit te rrjetit te ATM-ve, ngritura e lidhjes online ndermjet sistemit host te FDH te ATM dhe host te Bankes, instalimi, sherbimet e personalizimit dhe certifikimit, si dhe pagesat e kryera ndaj SWIFT dhe CIS per anetaresimin ne SWIFT, SWIFT Alliance interface, dhe instalimit te SWIFT Alliance access.

**Union Bank Sh.a**

**Shenime per pasqyrat financiare per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijë Lek, pavecse kur shprehet ndryshe)

**10. AKTIVE TE TRUPEZUARA, NETO**

	Paisje kompjuterike	Paisje elektronike	Paisje zyre	Aktive te tjera te trupezuara	Aktive te qendrueshme ne proces	Investime ne ambiente te marra me qera	Totali
<b>Gjendja ne 1 janar 2009</b>							
Kosto	127,881	72,302	30,193	10,761	15,426	128,679	385,242
Zhvleresim i Akumuluar	(51,275)	(18,116)	(8,218)	(2,241)	-	(38,990)	(118,840)
<b>Vlera neto</b>	<b>76,606</b>	<b>54,186</b>	<b>21,975</b>	<b>8,520</b>	<b>15,426</b>	<b>89,689</b>	<b>266,402</b>
<b>Viti qe u mbyll me 31 dhjetor 2009</b>							
Vlera neto ne fillim te vitit	76,606	54,186	21,975	8,520	15,426	89,689	266,402
Shtesa	15,283	6,467	6,946	-	-	21,359	50,055
Pakesime	(89)	-	-	-	-	-	(89)
Shpenzime zhvleresimi	(20,805)	(11,041)	(4,955)	(1,704)	-	(16,916)	(55,421)
Rregullime	52	-	-	-	(8,407)	-	(8,355)
<b>Vlera neto ne mbyllje te vitit</b>	<b>71,047</b>	<b>49,612</b>	<b>23,966</b>	<b>6,816</b>	<b>7,019</b>	<b>94,132</b>	<b>252,592</b>
<b>Gjendja ne 31 dhjetor 2009</b>							
Kosto	143,075	78,769	37,139	10,761	7,019	150,038	426,801
Zhvleresim i Akumuluar	(72,028)	(29,157)	(13,173)	(3,945)	-	(55,906)	(174,209)
<b>Vlera neto</b>	<b>71,047</b>	<b>49,612</b>	<b>23,966</b>	<b>6,816</b>	<b>7,019</b>	<b>94,132</b>	<b>252,592</b>
<b>Viti qe u mbyll me 31 dhjetor 2010</b>							
Vlera neto ne fillim te vitit	71,047	49,612	23,966	6,816	7,019	94,132	252,592
Shtesa	3,155	6,039	2,618	6,649	3,837	592	22,890
Pakesime	(517)	(347)	(171)	(3,866)	-	-	(4,901)
Shpenzime zhvleresimi	(17,964)	(10,574)	(5,125)	(1,598)	-	(13,173)	(48,434)
Rregullime	303	174	95	1,460	-	-	2,032
<b>Vlera neto ne mbyllje te vitit</b>	<b>56,024</b>	<b>44,904</b>	<b>21,383</b>	<b>9,461</b>	<b>10,856</b>	<b>81,551</b>	<b>224,179</b>
<b>Gjendja ne 31 dhjetor 2010</b>							
Kosto	145,713	84,461	39,586	13,544	10,856	150,630	444,790
Zhvleresim i Akumuluar	(89,689)	(39,557)	(18,203)	(4,083)	-	(69,079)	(220,611)
<b>Vlera neto</b>	<b>56,024</b>	<b>44,904</b>	<b>21,383</b>	<b>9,461</b>	<b>10,856</b>	<b>81,551</b>	<b>224,179</b>

Investime ne aktive te marra me qera Jane te lidhura me shpenzimet e bera nga Banka per rikonstruksionin e ambjenteve te agjensive dhe degeve te marra me qera nga Banka.

**11. AKTIVE TE MBAJTURA PER SHITJE**

Aktivet te mbajtura per shitje jane pasuri te patundshme te perfituar nepermjet marrjes se kolateralve mbi kredite dhe paradheniet ndaj klienteve. Banka eshte e angazhuar ne nje plan per te shitur keto aktive brenda vtit me oferten me te mire.

Aktivet te mbajtura per shitje maten me vleren me te ulet mes vleres se tyre kontabel neto dhe vleres se tregut minus kostot per shitje. Me 31 dhjetor 2010 aktivet e mbajtura ne shitje jane ne shumen 29,397 mijë LEK (2009: 29,397 mijë LEK).

**12. INVESTIMEVE AFATGJATA NE LETRA ME VLERE**

Bonot e thesarit ne LEK mbartin interes ne normat e tregut qe variojne nga 7.65% deri 9.25% (2009:8.2% deri 8.35%) dhe ne EUR 7.5%. Ky interest paguhet cdo gjashtemujor.

Investimet e Bankes ne bono thesari afatgjata konsiderohen si investime me risk te ulet.

Letrat me vlere te investimeve afatgjata sipas maturimit fillestar paraqiten si me poshte:

	Vlera e blerjes	Skonto e paamortizuar	Interesi i perllogaritur	Vlera kontabel	31 dhjetor 2010	Vlera e blerjes	Interesi i perllogaritur	Vlera kontabel	31 dhjetor 2009
24 muaj	1,819,882	(2,032)	37,360	1,855,210		164,688	5,299	169,987	
<b>Totali</b>	<b>1,819,882</b>	<b>(2,032)</b>	<b>37,360</b>	<b>1,855,210</b>	<b>164,688</b>	<b>5,299</b>	<b>169,987</b>		

**13. AKTIVE TE TJERA**

Aktive te tjera jane detauar si me poshte:

	31 dhjetor 2010	31 dhjetor 2009
Debitore te ndryshem	16,439	38,283
Parapagine	14,152	8,001
Te ardhura te perllogaritura	12,411	6,474
Inventare	2,697	1,760
Depozita garancie te paguara	694	690
Pagesa ne tranzit	521	1,483
Vlera monetare ne tranzit	18	61,074
Aktive te perkohshme nga veprime ne kembime valutore	-	6,495
Administrimi fiskal	-	236
Te drejta nga veprimet ne kembime valutore me klient	-	141,794
<b>Totali</b>	<b>46,932</b>	<b>266,290</b>

Pagesat ne transit perfaqesojne transfertat nderkombetare, data e likuidimit e te cilave, sipas marreveshjes, bie ne ditet e para te viti pasardhes. Te ardhura te llogaritura jane komisione te njohura, por ende te palikuiduara ne llogarite e klienteve. Te drejta nga veprimet ne kembime valutore me klient me 31 dhjetor 2009 perfaqesojne te drejta te bankes nga veprime te kembimit valutor me klient.

**14. DETYRIME NDAJ BANKAVE DHE INSTITUCIONEVE FINANCIARE**

Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare jane te detajuara si me poshte:

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
<b>Llogari rrjedhese:</b>		
Rezidente	791,094	270,062
Jo-rezidente	3,739	73,249
	<b>794,833</b>	<b>343,311</b>
<b>Depozita me afat:</b>		
Rezidente	1,029,673	894,526
Jo-rezidente	-	14,037
	<b>1,029,673</b>	<b>908,563</b>
<b>Hua te marra:</b>		
Rezidente	-	130,000
Jo-rezidente	527,326	275,920
	<b>527,326</b>	<b>405,920</b>
<b>Llogari te tjera:</b>		
Rezidente	76,008	151,645
	<b>76,008</b>	<b>151,645</b>
Interesi i perllogaritur	26,320	17,888
<b>Totali</b>	<b>2,454,160</b>	<b>1,827,327</b>

Depozitat me afat jane depozita te institucione financiare rezidente te cilat maturohen ne nje periudhe 3 deri ne 12 mujore dhe mbartin interes vjetor 4%. deri ne 5.5% (2009: 0.2%. deri ne 6%). Keto depozita i perkasin Unionit Financiar, si paraqitur dhe ne noten e paleve te lidhura dhe mbahen si kolateral per kredite e dhena nga Banka.

Huate e marra maturohen ne nje periudhe nga 11 dite deri ne 40 muaj dhe mbartin interes vjetor nga 1% deri ne 6.015% (2009: 2.0% deri ne 4.6%).

Ne 23 dhjetor 2009 Banka nenshkroi nje marreveshje kredie me BERZH ne nje shume prej 2 milion Eur. Sipas kesaj marreveshje disbursimet e kredise behen ne baze te kerkeses se Bankes 60 dite pas dates se nenshkrimit te kontrates. Kerkesat e Bankes per disbursim te bera gjate 2010 ishin 1.3 milion Eur e barazvlefshme me 180,401 mijë LEK.

Huaja afatshkurger prej 2.5 milion EUR, barazvlefshme me 346,925 mijë LEK, me NLB Prishtine ka nje maturim fillestar prej 14 ditesh.

Llogarite e tjera jane llogari te institucioneve financiare rezidente te mbajtura si kolateral per garancite e leshuara nga Banka. Keto balanca mbartin interes vjetor 2.5% deri ne 5.5% (2009: 3.1% deri ne 5.5%) dhe me maturim fillestar 12 muaj, ne lidhje me garancine e leshuar.

**15. DETYRIME NDAJ Klienteve**

Llogarite e klienteve te ndara ne ato te ndermarrjeve, sipermarresve private dhe individeve, perbehen nga llogari rrjedhese dhe llogari depozitash dhe jane paraqitur si me poshte:

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
<b>Llogari te Qeverise dhe administrates publike</b>	<b>9,906</b>	<b>94,148</b>
<b>Llogari rrjedhese:</b>		
Monedhe vendase	1,897,056	1,500,011
Monedhe e huaj	<u>1,626,804</u>	<u>1,442,605</u>
	<b>3,523,860</b>	<b>2,942,616</b>
<b>Depozita pa afat:</b>		
Monedhe vendase	325,527	173,847
Monedhe e huaj	<u>946,726</u>	<u>407,619</u>
	<b>1,272,253</b>	<b>581,466</b>
<b>Depozita me afat:</b>		
Monedhe vendase	5,136,645	3,532,859
Monedhe e huaj	<u>5,813,535</u>	<u>4,924,665</u>
	<b>10,950,180</b>	<b>8,457,524</b>
<b>Llogari te tjera te klienteve:</b>		
Monedhe vendase	333,752	353,838
Monedhe e huaj	<u>522,850</u>	<u>167,681</u>
	<b>856,602</b>	<b>521,519</b>
<b>Nen-totali</b>	<b>16,612,801</b>	<b>12,597,273</b>
<b>Interesi i perllogaritur</b>	<u>244,430</u>	<u>150,586</u>
<b>Totali</b>	<b>16,857,231</b>	<b>12,747,859</b>

Llogarite rrjedhese dhe depozitat pa afat ne monedha te ndryshme mbartin interes qe varion nga 0.2% p.a. deri ne 0.4% p.a. (2009: 0.2% p.a. deri ne 0.4% p.a.) dhe depozitat me afat ne monedha te ndryshme mbartin interesat qe varojne si me poshte:

- ne LEK: 2.90% p.a. deri ne 8.90% p.a. (2009: 3.40% p.a. deri ne 9.50% p.a.)
- ne USD: 0.40% p.a. deri ne 3.10% p.a. (2009: 0.20% p.a. deri ne 3.50% p.a.)
- ne EUR: 1.30% p.a. deri ne 6.20% p.a. (2009: 0.80% p.a. deri ne 6.80% p.a.)
- ne GBP: 0.30% p.a. deri ne 1.00% p.a. (2009: 0.30% p.a. deri ne 2.00% p.a.)

Llogari te tjera te klienteve perfaqesojne llogari te bllokuara per tendera/garanci kontrate, garanci te tjera bankare dhe per kapital fillestar te bllokuara nga klientet ne procesin e themelimit te kompanive te tyre.

**Union Bank Sh.a****Shenime per pasqyrat financiare per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijte Lek, pervecse kur shprehet ndryshe)

**15. DETYRIME NDAJ KLIENTEVE (VAZHDIM)**

Llogarite dhe depozitat e klienteve te analizuara paraqiten si me poshte:

	LEK	Monedhe e huaj	31 dhjetor 2010		31 dhjetor 2009	
			Totali	LEK	Monedhe e huaj	Totali
<b>Llogari rrjedhese</b>	<b>1,897,056</b>	<b>1,636,710</b>	<b>3,533,766</b>	<b>1,500,011</b>	<b>1,536,753</b>	<b>3,036,764</b>
<b>Depozita pa afat</b>	<b>325,527</b>	<b>946,726</b>	<b>1,272,253</b>	<b>173,847</b>	<b>407,619</b>	<b>581,466</b>
<b>Depozita me afat:</b>						
Nje mujore	51,816	150,550	202,366	252,638	270,453	523,091
Tre mujore	357,952	513,242	871,194	246,441	432,170	678,611
Gjashte mujore	402,244	821,428	1,223,672	435,981	1,383,950	1,819,931
Nje vjecare	2,299,816	2,472,588	4,772,404	1,922,902	2,058,740	3,981,642
Te tjera	2,024,817	1,855,727	3,880,544	674,896	779,353	1,454,249
<b>Totali i depozitave</b>	<b>5,136,645</b>	<b>5,813,535</b>	<b>10,950,180</b>	<b>3,532,858</b>	<b>4,924,666</b>	<b>8,457,524</b>
<b>Llogari te tjera te klienteve:</b>						
Pa afat	15,168	11,044	26,212	42,706	15,082	57,788
Nje mujore	-	-	-	-	-	-
Tre mujore	-	-	-	1,000	9,657	10,657
Gjashte mujore	300	-	300	-	-	-
Nje vjecare (12 mujore)	8,295	210,417	218,712	6,283	96,696	102,979
Te tjera	309,989	301,389	611,378	303,848	46,247	350,095
<b>Totali i llogarive te tjera</b>	<b>333,752</b>	<b>522,850</b>	<b>856,602</b>	<b>353,837</b>	<b>167,682</b>	<b>521,519</b>
<b>Totali</b>	<b>7,692,980</b>	<b>8,919,821</b>	<b>16,612,801</b>	<b>5,560,553</b>	<b>7,036,720</b>	<b>12,597,273</b>

“Te tjera” perfshin depozitat me maturim fillestar 4 muaj, 7 muaj, 14 muaj, 21 muaj dhe 24 muaj.

## 16. DETYRIME TE TJERA

Detyrime te tjera eshte e detajuar si me poshte:

	31 dhjetor 2010	31 dhjetor 2009
Pagesa ne tranzit	26,764	108,270
Furnitore	25,107	26,087
Te tjera	11,995	6,768
Shpenzime te perllogaritura	9,170	1,049
Kreditore te ndryshem	630	316
Detyrime nga veprime te kembimeve valutor me klientë	-	143,705
<b>Totali</b>	<b>73,666</b>	<b>286,195</b>

Pagesat ne transit perfaqesojne transfertat nderkombetare ne nisje, data e likuidimit e te cilave, sipas marreveshjes, bie ne ditet e para te viti qe vjen.

Detyrime nga veprime te kembimeve valutor me klientë me 31 dhjetor 2009 perfaqesojne detyrime te Bankes nga veprime te kembimit valutor me klientë.

## 17. BORXHI I VARUR

Shuma e borxhit te varur perfaqeson angazhimin e aksionereve asokohe te Bankes per te perm bushur kerkesat e kapitali rregullator derisa aksioneri i ardhur rishtazi Banka Europiane per Rindertim dhe Zhvillim (BERZH) do te paguante pjesen e tij te kapitalit, per te cilen kishte rene dakord paraprakisht dhe qe faktikisht e kreua me date 8 Tetor 2008. Ne momentin qe aksioneri ri BERZH e perm bushti angazhimin e tij per pagese kapitali, trajtimi rregullator i marredhenies kerkon qe shumat e borxhit te varur te konsiderohen si angazhim per shtesat e ardhme te kapitalit dhe te mos iu kthehen mbaprash pronareve ne asnje forme pavecse ne ate te kapitalit te paguar.

Shuma e borxhit te varur prej 2,292.5 mijë EUR (409,194 mijë LEK me kursin e kembimit te dates se transaksionit) u perdor per rritjen e kapitalit aksioner te Bankes gjate viti 2009.

	31 dhjetor 2010	31 dhjetor 2009
Borxhi i varur	1,041	1,035
<b>Totali</b>	<b>1,041</b>	<b>1,035</b>

## 18. KAPITALI AKSIONAR

*Kapitali i paguar:*

Levizja e kapitalit te paguar te bankes eshte detajuar si me poshte:

	Me 31 dhjetor 2010	Me 31 dhjetor 2009		
	Nr. i akcioneve	Vlera e akcioneve	Nr. i akcioneve	Vlera e akcioneve
Gjendja ne fillim te periudhes	1,617,143	2,049,331	1,257,143	1,557,305
Rritja e kapitalit gjate periudhes	-	-	360,000	492,026
<b>Kapitali i paguar</b>	<b>1,617,143</b>	<b>2,049,331</b>	<b>1,617,143</b>	<b>2,049,331</b>

**18. KAPITALI AKSIONAR (VAZHDIM)**

Struktura e kapitalit te paguar eshte detajuar me poshte:

Unioni Financiar Tirane Sh.p.k	83.12%
Banka Europeiane per Rindertim dhe Zhvillim (BERZH)	12.50%
Edmond Leka	2.19%
Niko Leka	2.19%

*Kapitali i nenshkruar:*

Kapitali i nenshkruar i Bankes konsiston ne 1,617,143 aksione (2009: 1,617,143 aksione) me vlere nominale 10 EUR secili dhe eshte detajuar si me poshte. Kursi i kembimit i perdorur ne perkthim i perket datave te rregjistrimit ne gjykate te kapitalit, per shtesa te kapitalit nga 2008 jane perdorur kurset e kembimit te dates se rregjistrimit te Qendra Kombetare e Regjistrimit:

	<b>31 dhjetor 2010</b>		<b>31 dhjetor 2009</b>	
	Nr. I aksioneve	Vlera e aksioneve	Nr. i aksioneve	Vlera e aksioneve
Kapitali i nenshkruar	1,617,143	2,048,053	1,617,143	2,048,053

Kapitali i paguar perbehet nga aksione te cilat nuk jane preferenciale dhe nuk ka kufizime mbi to.

**19. TE ARDHURA NGA INTERESAT**

Te ardhurat nga interesu u fituan nga aktivet e meposhtme:

	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010</b>	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009</b>
Hua dhe paradhenie per klientet	1,014,365	810,850
Investime ne letra me vlere	241,100	103,353
Depozita dhe llogari me bankat	42,143	41,353
Hua dhe paradhenie per Qeverine	26,773	14,735
<b>Totali</b>	<b>1,324,381</b>	<b>970,291</b>

Te ardhurat nga interesu i perllogaritur nga aktivet finanicare te zhvleresuara jane ne 24,898 mijë Lek (2009: 7,944 mijë Lek).

**20. SHPENZIME INTERESI**

Shpenzimet e interesit kane rrjedhur nga detyrimet e meposhtme:

	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009
Detyrime ndaj klienteve	617,751	424,178
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	60,105	28,664
Borxhi i varur	24	10,827
Marreveshje te riblerjes	-	184
<b>Totali</b>	<b>677,880</b>	<b>463,853</b>

**21. TE ARDHURA NGA KOMISIONET**

Komisionet e marra jane te detajuara si me poshte:

	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009
Sherbime bankare	109,124	100,722
Te tjera	32,247	39,519
Nga aktiviteti huadhenes	4,414	1,367
<b>Total</b>	<b>145,785</b>	<b>141,608</b>

**22. SHPENZIME PER KOMISIONET**

Komisionet e paguara jane te detajuara si me poshte:

	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009
Komisione per sherbimet e ofruara nga agjentet e Unionit Financiar	18,852	23,282
Veprimet e thesarit	4,647	9,230
Sherbime bankare	4,294	4,306
Te tjera	1,078	845
<b>Totali</b>	<b>28,871</b>	<b>37,663</b>

**23. FITIMI NETO NGA KURSET E KEMBIMIT**

Rezultati neto nga veprimet valutore paraqet rivleresimin e aktiveve dhe detyrimeve monetare ne monedhe te huaj, si pozicionet jashte bilancit te krijuar nga veprimet e shitblerjes se monedhave te huaja. Rezultati neto nga veprimet valutore per vitin e perfunduar ne daten 31 dhjetor 2010 eshte 108,815 mijë Lek (2009: 306,674 mijë Lek).

**24. SHPENZIME PER PROVIGJIONE TE TJERA**

Shpenzime te tjera per provigjione lidhet me provigjione per shuma/llogari te arketueshme. Keto nuk jane provigjione per hua dhe paradhenie, por rezultojne nga veprimtaria e bankes, si dhe kontratat e sigurimit per aktivet e saj.

**25. SHPENZIME PERSONELI**

	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010</b>	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009</b>
Shpenzime per pagat	191,717	167,944
Shpenzime per sigurime shoqerore	26,592	25,799
Te tjera	22,842	18,161
Paga e drejtuesve	20,807	18,843
<b>Totali</b>	<b>261,958</b>	<b>230,747</b>

“Te tjera” perfshin shpenzimet per shperblime 19,809 mijë Lek (2009:15,399 mijë Lek), trajnime te punonjesve 335 mijë Lek (2009: 348 mijë Lek) dhe pagesa per anetaret e bordit 2,698 mijë Lek (2009: 2,414 mijë Lek).

**26. SHPENZIME TE TJERA ADMINISTRATIVE**

	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010</b>	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009</b>
Qera	111,246	92,953
Sherbime te tjera te jashtme te ofruara nga te tretet	65,048	47,481
Shpenzime komunikimi	35,668	30,390
Sherbime per sigurine	26,800	27,025
Shpenzime marketingu	25,334	21,646
Shpenzime komunale (Energji elektrike & Uje)	17,190	13,240
Mirembajtja e programeve kompjuterike	13,793	12,902
Mirembajtja dhe riparime	14,404	11,310
Kancelari dhe materiale te tjera	13,150	10,844
Shpenzime te primit te sigurimit te depozitave	28,196	10,840
Shpenzime legale dhe konsulence	5,082	7,710
Shpenzime sigurimi	5,593	3,919
Shpenzime transporti dhe udhetimi	3,979	2,267
Shpenzime perfaqesimi	645	1,342
<b>Totali</b>	<b>366,128</b>	<b>293,869</b>

**27. TATIMI MBI FITIMIN**

	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009
Shpenzim tatim fitimi	-	-
Shpenzime tatile te shtyra ne lidhje me diferenca e per Kohshme te lindura	(30,483)	(328)
<b>Totali i tatimit mbi fitimin</b>	<b>(30,483)</b>	<b>(328)</b>

Tatimi mbi fitimin eshte 10% (2009: 10%) e fitimit te tatushem.

Me poshte detajohet kalimi nga fitimi sipas SNRF-ve ne ate te tatushme per vitet qe mbyllen me 31 dhjetor 2010 dhe 2009:

	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010	Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009
<b>Fitimi sipas SNRF-ve perpara tatimit</b>	<b>86,906</b>	<b>117,460</b>
Rregullime per provigionet mbi humbjet nga huate	(172,288)	52,735
Rregullime per shpenzimet e nisjes	(3,507)	(3,507)
Shpenzime te panjohura:	13,253	40,596
Shpenzime perfaqesimi	256	545
Shpenzime personeli	4,623	1,357
Shpenzime per paisje zyre	2,372	248
Te tjera	5,985	38,394
Gjoba	17	52
<b>(Humbja)/fitimi tatalor</b>	<b>(75,636)</b>	<b>207,284</b>
Humbje e mbartur nga vite te meparshme	-	(207,284)
Fitimi i tatushem	-	-
Tatimi mbi fitimin @ 10%	-	-

Me 31 dhjetor 2010 Banka ka mbartur humbje fiskale ne shumen 198,220 mijë LEK (2009: 266,089 mijë LEK). Referuar legjislacionit fiskal ne fuqi ne Shqiperi, humbjet fiskale te rezultuara nga banka mund te mbulohen me fitimet ne tri periudhat e ardhshme tatile, sipas parimit ‘‘humbja e pare me perpara se ajo e fundit’’.

**27. TATIMI MBI FITIMIN (VAZHDIM)**

Me poshte eshte detajuar analiza shpenzime tatile te shtyra ne lidhje me diferenca te perkohshme te lindura:

	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010</b>	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009</b>
Aktiv tatile i shtyra ne fillim te vitit	28,212	28,540
Takse e shtyre njohur ne pasqyren permblehdhese te te ardhurave	10,423	328
<b>Aktiv tatile i shtyre ne fund te vitit</b>	<b>17,789</b>	<b>28,212</b>
Detyrim tatile i shtyre ne fillim te vitit	-	-
Takse e shtyre njohur ne pasqyren permblehdhese te te ardhurave	20,060	-
<b>Detyrim tatile i shtyre ne fund te vitit</b>	<b>20,060</b>	-

Ne 31 dhjetor 2010 dhe 2009 aktivet dhe pasivet tatile te shtyra vijne nga zerat e meposhtem:

	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2010</b>	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2009</b>
<b>Aktive tatile te shtyra:</b>		
Shpenzime nisje	583	934
Humbja tatile e mbartur	17,206	26,609
Provgjione per hua dhe paradhenie per klientet	-	669
	<b>17,789</b>	<b>28,212</b>
<b>Detyrime tatile te shtyra:</b>		
Provgjione per hua dhe paradhenie per klientet	20,060	-
	<b>20,060</b>	-

Duke filluar nga data 1 janar e vitit 2008 Banka ka filluar publikimin e pasqyrave financiare sipas SNRF-ve, bazuar ne Ligjin Nr.9228 date 29.04.2004 "Per kontabilitetin dhe pasqyrat financiare", si dhe rregulloret e Bankes se Shqiperise. Ne llogaritjen e tatile mbi fitimin kompania duhet te perdore si baze fitim/humbjet financiare te llogaritura sipas SNRF-ve.

Humbja tatile e mbartur perfshin humjet e vitit 2008 dhe 2010. Taksat e shtyra aktive njihen ne baze te parashikimit qe ben banka per fitimin e tatushem ne vitet ne vazhdim, i cili do te mund te perdoret per mbulimin e humbjeve.

**28. PARAJA DHE EKUIVALENTET E SAJ**

Paraja dhe ekuivalentet e saj perfshin si me poshtë :

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
Arka	760,071	1,032,495
Llogari me Banken Qendrore	384,337	111,359
Depozita dhe llogari me bankat dhe institucionet financiare me maturim me pak se 3 muaj	3,732,328	1,741,131
Letra me vlerë te investimeve me maturim me pak se 3 muaj	543,973	358,047
<b>Totali</b>	<b>5,420,709</b>	<b>3,243,032</b>

**29. VEPRIME ME PALET E LIDHURA**

Palet quhen te lidhura kur njera prej tyre ka aftesine te kontrolloje palet e tjera ose te ushtroje ndikim domethenes ne vendim-marrjen financiare dhe operacionale te tyre.

Per te vleresuar cdo maredhenie te mundshme te paleve te lidhura, vemendja i eshte kushtuar thelbit te marredhenies dhe jo vetem anes ligjore te saj.

Ne datat respektive te mbylljeve te bilancit, banka ka gjendjet e meposhtme me palet e lidhura:

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
<b>Aktivet:</b>		
Hua dhe paradhenie dhene klienteve		
Kompania meme	4,202	4,715
Kompani grupi	1,620,595	1,139,493
Administratoret dhe pale te tjera te lidhura	62,269	48,870
Mjete te tjera		
Kompania meme	1,316	-
Kompani grupi	268	-
Administratoret dhe pale te tjera te lidhura	5	21
Aksionere te tjere	-	
<b>Detyrimet:</b>		
<b>Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare</b>		
Kompania meme	1,921,114	1,334,034
Aksionere te tjere	182,330	-
Detyrime ndaj klienteve		
Kompani grupi	472,728	590,321
Administratoret dhe pale te tjera te lidhura	184,069	175,630
Te tjera detyrime		
Kompania meme	-	598
Kompani grupi	5,141	2,617
Administratoret dhe pale te tjera te lidhura	509	-
Aksionere te tjere	86	-
<b>Borxhi i varur</b>		
Kompania meme	1,041	1,035
<b>Kapitali aksionar:</b>		
Kompania meme	1,705,000	1,705,000
Aksionere te tjere	344,331	344,331

**29. VEPRIME ME PALE TE LIDHURA (VAZHDIM)**

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
<b>Primet e aksioneve</b>		
Aksionere te tjere	175,600	175,600
<b>Zerat jashte bilancit:</b>		
Linja kreditimi te dhena nga Banka te paperdorura		
Kompani grupi	36,059	30,240
Administratoret dhe pale te tjera te lidhura	21,519	19,585
Garanci te marra		
Kompania meme	1,466,736	793,159
Kompani grupi	892,285	930,647
Administratoret dhe pale te tjera te lidhura	355,647	60,475
Garanci te dhena		
Kompania meme	20	34,951
Kompani grupi	428,312	23,324
Angazhime te marra		
Kompania meme		
Kompani grupi		205,112
Aksionere te tjere	97,139	275,920
Angazhime te dhena		
Kompani grupi	141,686	198,184

Banka ka kryer keto veprime me palet e lidhura:

	<b>Viti i mbyllur 31 dhjetor 2010</b>	<b>Viti i mbyllur 31 dhjetor 2009</b>
<b>Shpenzime operative :</b>		
Kompania meme	2,205	2,122
Kompani grupi	31,543	12,865
Administratoret dhe pale te tjera te lidhura	51,761	48,710
Fonde/Hua transferuar tek Banka		-
Kompania meme		
Te ardhurat nga komisionet:		
Kompania meme	16,997	24,034
Kompani grupi	6,806	1,659
Administratoret dhe pale te tjera te lidhura	222	209
Shpenzime per interesat:		
Kompania meme	51,601	39,015
Kompani grupi	29,154	3,658
Administratoret dhe pale te tjera te lidhura	4,855	3,964
Aksionere te tjere	7,258	
Te ardhura nga interesat:		
Kompania meme	454	449
Kompani grupi	97,579	52,803
Administratoret dhe pale te tjera te lidhura	4,240	3,058

Vlerat e paraqitura me siper kane lindur si rezultat i transaksioneve normale ditore ne biznes dhe jane kryer ne kushtet e tregut.

### **30. KONTINGJENCAT DHE ANGAZHIMET PERFSHIRE EDHE LLOGARITE JASHTE BILANCIT**

Kontingjencat dhe angazhimet perfshijne zera me poshte:

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
<b>Aktivet kontingjente:</b>		
Garanci te dhena ne favor te klienteve	845,906	393,621
Angazhime per overdrafte te paperdorura	706,389	465,745
Angazhime per Leter Kredi	36,717	36,024
<b>Totali</b>	<b>1,589,012</b>	<b>895,390</b>

#### **Garanci dhe angazhime**

Banka leshon garanci per klientet e saj. Keto instrumenta mbartin risk te njejtë me kredite e dhena. Garancite e marra prej klienteve dhe institucioneve financiare perfshijne kolateral ne fonde likuide, hipoteka te blokuara ne favor te bankes prej huamarresve te saj.

Angazhimet perfaqesojne shumat e paterhequra te limitit te kredive, overdrafteve dhe kartave te kreditit qe u jane dhene klienteve.

#### **Ceshtje ligjore**

Mendimi i drejimit te Bankes eshte se nuk do te shkaktohen humbje materiale ne lidhje me ceshtjet ligjore qe jane pezull me 31 dhjetor 2010 dhe 31 dhjetor 2009.

#### **Angazhime qeraje**

Banka eshte angazhuar ne kontrata qeraje te pa-anullueshme. Keto angazhime me 31 dhjetor 2010 dhe 31 dhjetor 2009 perbehen si me poshte:

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
Deri ne 1 vit	112,448	110,233
Nga 1 deri ne 5 vjet	512,285	505,279
Me shume se 5 vjet	507,451	566,899
<b>Totali</b>	<b>1,132,184</b>	<b>1,182,411</b>

### **31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANICAR**

Veprimtarite e bankes e zbulojne ate ndaj nje sere risqesh financiare dhe keto veprimtari perfshijne analizen, vleresimin, pranimin dhe administrimin deri ne nje mase te risqeve ose kombinimit te tyre. Pranimi i risqeve eshte ne qender te biznesit financier nderkohe qe risqet operacionale jane nje rrjedhoje e pashmangshme e te qenurit ne biznes. Qellimi bankes per pasoje eshte perfitimi i nje balance te pershtatshme ndermjet rrezikut dhe fitimit dhe minimizimi i efekteve te mundshme kercenuese ne performancen e bankes.

Politikat e bankes lidhur me administrimin e rrezikut jane hartuar ne menyre qe te identifikojnë dhe analizojnë keto risqe, te vendosin limite te pershtatshme dhe kontolle te rrezikut, si dhe te monitorojnë risqet dhe permbarjen ndaj limiteve me ane te sistemeve te besueshme dhe te perditesuara te informacionit.

Llojet me te rendesishme te rrezikut jane diskutuar me poshte.

### **31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANICAR (VAZHDIM)**

#### **(a) Rreziku i kredise**

Rreziku i kredise eshte qe pala tjeter e nje instrumenti finansiar te mund te deshtoje ne ripagimin e detyrimit dhe t'i shkaktoje bankes humbje. Banka eshte subjekt i rrezikut te kredise nepermjet veprimtarise se saj kredituese, dhe ne rastet kur ajo vepron si ndermjetese ne emer te klienteve ose paleve te treta kur leshon garanci, ne kete rast, rreziku i kredise buron nga mundesia qe pale te ndryshme te mund te deshtojne ne perm bushjen e detyrimeve kontraktuale.

Bordi Drejtues e ka deleguar perqejjesine per mbikeqyrjen e rrezikut te kredise Komitetit te Kredise te Bankes. Departamenti i Kredise ne Banke i raporton Drejtimit Ekzekutiv ne Banke, dhe eshte perqejjes per menaxhimin e rrezikut te kredise, duke perfshire:

- Hartimin e politikave te kredise ne konsultim me njesite e biznesit, duke perfshire kerkesat e mbulimit te kolateralit, vleresimin e kredise, raportimin dhe nivelet e rrezikut, procedurat e dokumentimit dhe ato ligjore, si dhe perputhshmerine me kerkesat rregullatore dhe statutore.
- Percaktimin e strukturave te autorizimit per aprovimin dhe rrinovimin e linjave te kreditimit. Aprovimi dhe rrinovimi i linjave te kreditimit kerkojne aprovim nga punonjesit e kredise ne Banke, shefi i kredise ne Banke, Komiteti i Kredise te Bankes ose Bordi Drejtues, sipas niveleve te percaktuara.
- Rishikimin dhe vleresimin e rrezikut te kredise. Departamenti i kredise ne Banke vlereson te gjithe ekspozimet e kreditit qe tejkalojne limitet e percaktuara, perpara angazhimit per kreditim ndaj njesive te biznezit te perfshira. Rrinovimet dhe rishikimet e limiteve jane subjekte te nejejt proces rishikimi.
- Kufizimin e perqendrimit te ekspozimit ndaj kunderpartive, vendodhjes gjeografike dhe llojit te industrise (per kredi dhe paradhenie).
- Zhvillimi dhe mbajtja e niveleve te rrezikut ne Banke me qellim kategorizimin e ekspozimeve sipas shkallev te humbjes finaciare te ndodhur dhe per t'i terhequr vemendjen drejtimit drejt risqeve te tjera. Sistemi i niveleve te rrezikut eshte perdonur ne percaktimin nese provigjione per zhvleresimin mund te kerkohen ndaj ekspozimeve specifike te kredise. Struktura aktuale e niveleve te rrezikut konsiston ne dhjete nivele duke reflektoar nivele te ndryshme te rrezikut te mospageses dhe vlefshmerise se kolateralit ose zbutes te tjere te ketij rreziku. Pergjegjesia e percaktimit te niveleve te rrezikut shkon me aprovimin final te ekzekutivit/komititetit, sipas percaktimeve. Nivelet e rrezikut jane subjekt i rishikimeve te rregullta nga Drejtimi Ekzekutiv i Bankes.
- Rishikimi i perputhjes se njesive se biznesit me limitet e ekspozimit te rena dakord. Raporte te rregullta /periodike mbi cilesine e kredise u jepen Departamentit te Kredise ne Banke, ne menyre qe te marrin masa veprimi me pas.
- Dhenia e keshillave, udhezimeve dhe aftesive teknike njesive te biznesit, per te perhapur praktiken me te mire ne banke ne lidhje me administrimin e rrezikut te kredise.

Cdo njesie biznesi i kerkohet te zbatoje politikat dhe procedurat e kredise ne Banke me autoritetin e aprovimit te kredise te deleguar nga Departamenti i Kredise dhe Komiteti i Kredise. Cdo njesi biznesi ka nje punonje perqejje, i cili raporton per te gjitha ceshtjet lidhur me kredine ndaj drejtuesve lokale dhe Komitetit te Kredise ne Banke. Cdo njesi biznesi eshte perqejje per cilesine dhe performancen e portofolit te saj te kredise dhe per monitorimin dhe kontrollin e risqeve te kredise ne portofolin e saj, perfshire dhe ato qe jane subjekt i aprovimit ne qender.

Kontolle te rregullta te njesive te biznesit dhe proceseve te kredise ne Banke ndermerren nga Kontrolli I Brendshem.

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANICAR (VAZHDIM)****(a) Rreziku i kredise (vazhdim)***Ekspozimi maksimal i kredise*

Ekspozimi maksimal i rrezikut te kredise perpara kolateraleve te mbajtura ose permiresimeve te tjera te kredise, me 31 Dhjetor 2010 dhe 2009 eshte si me poshte:

	<b>31 dhjetor 2010</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
Letra me vlore te investimeve afatshkurtra	1,882,550	1,860,481
Depozita dhe llogari me bankat	4,273,041	1,862,149
Kredi dhe paradhenie klienteve, neto	10,351,805	9,829,680
Investime afatgjata	1,855,210	169,987
Garanci financiare	845,906	393,621
Letra Kredie ne pritje	36,717	36,024
Angazhime te dhena per kreditim	705,029	465,745
<b>Ekspozimi maksimal ndaj rrezikut te kredise</b>	<b>19,950,258</b>	<b>14,617,687</b>

Ekspozimi ndaj rrezikut te kredise administrohet gjithashtu pjeserisht nga marrja e kolateraleve dhe garancive. Llojet kryesore te kolateraleve jane:

- Prona hipotekore ose rezidenciale
- Pengje mbi aktivet dhe inventaret e bizneseve
- Depozita dhe llogari te vendosure ne banke (kolateral ne mjete monetare)
- Garante Personale per kredine

Pervec kredive me afat dhe overdrafteve te biznesit qe jane siguruar nga llojet e mesiperme te kolateralit, banka jep gjithashtu overdrafte ne llogarite e pages. Nuk merren pengje per keto lloj paradigmesh per sa kohe qe pagesat mujore te pagave kompensojne pjesen e perdonur te limitit te dhene. Garancite financiare dhe letrat ne pritje te kredise jane te kolateralizuara me mjete monetare.

*Kredi dhe paradhenie te zhvleresuara*

Kredite dhe paradheniet te zhvleresuarajane kredi dhe paradhenie per te cilat Banka percakton se eshte e mundshme se ajo do jete e paaftet te mbledhe tere principalin dhe interesat sipas kushteve kontraktuale te marreveshjes(ve) te kredise.

*Kredi ne vonese por jo te zhvleresuara*

Kredite dhe paradheniet per te cilat intereseti kontraktual ose pagesat e principalit jane ne vonese, por Banka beson se zhvleresimi nuk eshte i pershtatshem ne baze te nivelit te sigurise/ kolateralit te vlefshem, dhe/ ose fazes se mbledhjes se shumave ne detyrim te klientit.

*Kredite me kushte te rinegociueshme*

Kredite me kushte te rinegociueshme jane kredi qe jane ristrukturuar si pasoje e perkeqesimit te pozitave financiare te klientit dhe per te cilat banka ka bere leshime te cilat perndryshe nuk do t'i kishte konsideruar. Ne momentin qe kredia eshte ristrukturuar, ajo qendron ne kete kategori pavaresisht nga performanca e kenaqshme eventuale pas ristrukturimit.

**Union Bank Sh.a****Shenime per pasqyrat financiare per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijë Lek, përvèçse kur shprehet ndryshe)

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANICAR (VAZHDIM)****(a) Rreziku i kredise (vazhdim)***Fondet rezerve per zhvleresim*

Banka vendos një fond rezerve per humbjet nga demtimet qe perfaqesojne vleresimin e nivelit te humbjeve te pesuara ne portofolin e saj te kredise. Ka te beje me perberesit specifike te humbjes qe u takojne ekspozimeve individuale me domethenese.

Kredite dhe paradheniet jane permblledhur si me poshte:

**31 dhjetor 2010**

As ne vonese e as te zhvleresuara

Ne vonese por jo te zhvleresuara

Individualisht te zhvleresuara

**Totali Bruto**

Minus: rezervat per kredite individualisht te zhvleresuara

Minus: rezervat per kredite kolektivisht te zhvleresuara

**Totali i rezervave per zhvleresim**

<b>Kredi dhe paradhenie klienteve</b>				<b>Vendosjet dhe balancat me bankat</b>
<b>Individe</b>	<b>Korporata</b>	<b>Paradhenie</b>	<b>Kredi totale</b>	
1,430,973	2,336,016	4,389,719	8,156,708	4,273,041
471,779	856,125	88,509	1,416,413	
121,637	879,786	109,910	1,111,333	
<b>2,024,389</b>	<b>4,071,927</b>	<b>4,588,138</b>	<b>10,684,454</b>	<b>4,273,041</b>
58,169	151,376	39,754	249,299	
17,645	35,977	29,728	83,350	-
<b>75,814</b>	<b>187,353</b>	<b>69,482</b>	<b>332,649</b>	-

**31 dhjetor 2009**

As ne vonese e as te zhvleresuara

Ne vonese por jo te zhvleresuara

Individualisht te zhvleresuara

**Totali Bruto**

Minus: rezervat per kredite individualisht te zhvleresuara

Minus: rezervat per kredite kolektivisht te zhvleresuara

**Totali i rezervave per zhvleresim**

<b>Kredi per Qeverine</b>	<b>Kredi dhe paradhenie klienteve</b>				<b>Vendosjet dhe balancat me bankat</b>
	<b>Individe</b>	<b>Korporata</b>	<b>Paradhenie</b>	<b>Kredi totale</b>	
277,007	1,509,503	2,539,892	3,997,858	8,324,260	1,862,149
	254,809	997,165	211,136	1,463,110	
	58,859	198,156	32,963	289,978	
<b>277,007</b>	<b>1,823,171</b>	<b>3,735,213</b>	<b>4,241,957</b>	<b>10,077,348</b>	<b>1,862,149</b>
	36,720	82,331	32,963	152,014	
	15,819	46,432	33,403	95,654	-
<b>-</b>	<b>52,539</b>	<b>128,763</b>	<b>66,366</b>	<b>247,668</b>	-

Fondi total i rezervave per zhvleresim te kredive eshte 332,649 mijë Lek (2009: 247,668 mijë Lek).

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(a) Rreziku i kredise (vazhdim)***Kredi dhe paradhenie as ne vonese dhe as te zhvleresuara*

Bazuar ne klasifikimin e brendshem te kredise se bankes, kredite dhe paradheniet qe nuk jane as ne vonese dhe as te zhvleresuara jane klasifikuar si me poshte:

**31 dhjetor 2010**

Klasifikimi	Kredi dhe paradhenie klienteve			Vendosjet dhe balancat me bankat	
	Individe	Korporata	Paradhenie	Kredi totale	
Mire	1,430,969	2,333,542	3,577,327	7,341,838	4,273,041
Pranueshem	-	2,474	589,498	591,972	
Monitorim i ngushte	4		222,894	222,894	
Te Papranueshme					
<b>Totali</b>	<b>1,430,973</b>	<b>2,336,016</b>	<b>4,389,719</b>	<b>8,156,708</b>	<b>4,273,041</b>

**31 dhjetor 2009**

Klasifikimi	Kredi per Qeverine	Kredi dhe paradhenie klienteve			Vendosjet dhe balancat me bankat	
		Individe	Korporata	Paradhenie	Kredi totale	
Mire	277,007	1,476,301	2,539,892	3,995,639	8,288,839	1,862,149
Pranueshem	-	29,824	-	2,219	32,043	-
Monitorim i ngushte	-	3,378	-	-	3,378	-
Te Papranueshme	-	-	-	-	-	-
<b>Totali</b>	<b>277,007</b>	<b>1,509,503</b>	<b>2,539,892</b>	<b>3,997,858</b>	<b>8,324,260</b>	<b>1,862,149</b>

*Kredi dhe paradhenie ne vonese por jo te zhvleresuara*

Me poshte jepet analiza e moshes se kredive ne vonese por jo individualisht te zhvleresuara.

**31 dhjetor 2010**

Banda kohore	Kredi dhe paradhenie klienteve			
	Individe	Korporata	Paradhenie	Kredi totale
Ne vonese deri 30 dite	423,817	700,277	22,830	1,146,924
Ne vonese 31-60 dite	37,271	76,882	12,288	126,441
Ne vonese 61-90 dite	8,753	39,836	15,247	63,836
Ne vonese 91-180 dite	39	38,443	21,647	60,129
Ne vonese mbi 180 dite	1,899	687	16,497	19,083
<b>Totali</b>	<b>471,779</b>	<b>856,125</b>	<b>88,509</b>	<b>1,416,413</b>
<b>Vleresimi i vleres se drejte te kolateralit</b>	<b>1,126,315</b>	<b>4,025,335</b>	<b>255,388</b>	<b>5,407,038</b>

Kredite ne vonese mbi 180 dite jane te siguruara me mjete monetare ne vlore 16,062 mijë Lek.

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(a) Rreziku i kredise (vazhdim)****31 dhjetor 2009**

<b>Banda kohore</b>	<b>Kredi dhe paradhenie klienteve</b>			
	<b>Individe</b>	<b>Korporata</b>	<b>Paradhenie</b>	<b>Kredi totale</b>
Ne vonese deri 30 dite	189,816	735,244	62,985	988,045
Ne vonese 31-60 dite	6,802	31,569	12,186	50,557
Ne vonese 61-90 dite	31,599	139,716	46,985	218,300
Ne vonese 91-180 dite	13,364	89,954	36,876	140,194
Ne vonese mbi 180 dite	13,229	682	52,105	66,016
<b>Totali</b>	<b>254,810</b>	<b>997,165</b>	<b>211,137</b>	<b>1,463,112</b>
<b>Vleresimi i vleres se dreje te kolateralit</b>	<b>660,188</b>	<b>2,783,700</b>	<b>309,481</b>	<b>3,753,369</b>

*Kredite dhe paradheniet te zhvleresuara individualisht*

Kredite dhe paradheniet e zhvleresuara individualisht perpara marries ne konsiderate te fluksit te mjeteve monetare nga kolaterali i mbajtur eshte 1,111,333 mijë Lek (2009: 289,978 mijë Lek).

Analiza e shumave bruto te kredive dhe paradhenieve te zhvleresuara individualisht sipas klasses, se bashku me vleren reale te kolateralit te mbajtur nga Banka si siguri, jepet si me poshte:

**31 dhjetor 2010**

	<b>Kredi dhe paradhenie klienteve</b>			
	<b>Individe</b>	<b>Korporata</b>	<b>Paradhenie</b>	<b>Kredi totale</b>
Individualisht te zhvleresuara	121,637	879,786	109,910	1,111,333
Vlera e tregut e kolateralit	179,274	1,387,123	95,577	1,661,974

**31 dhjetor 2009**

	<b>Kredi dhe paradhenie klienteve</b>			
	<b>Individe</b>	<b>Korporata</b>	<b>Paradhenie</b>	<b>Kredi totale</b>
Individualisht te zhvleresuara	58,859	198,156	32,963	289,978
Vlera e tregut e kolateralit	68,777	717,237	123,113	909,127

*Kredi dhe paradhenie te ristrukturuara*

Veprimtarite ristrukturuese perfshijne marreveshje pagesash me shtyrje afati, modifikimin dhe shtyrjen e pagesave. Ne vijim te ristrukturimit, nje llogari klienti qe me heret ishte ne vonese rivendoset ne status normal dhe menaxhohet se bashku me llogari te tjera te njashme.

Portofoli total i ristrukturuar eshte 114,473 mijë Lek (2009: 12,892 mijë Lek)

*Politikat e crregjistrimit*

Banka crregjistron nje kredi/ balancen e letrave me vlere (dhe cdo provigjon perkates per humbjet nga zhvleresimi) kur Komiteti i Riskut vendos se kredite/ letrat me vlere jane te pambledhshme. Ky vendim arrihet pas konsiderimit te te dhenave si ndodhja e ndryshimeve domethenese ne poziten financiare te huamarresit/ leshuesit eshte e tillë qe huamarresi/ leshuesi nuk mundet me te paguaje detyrimin, ose si te ardhurat nga kolaterali nuk do te jene te mjaftueshme te mbulojne tere ekspozimin.

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(a) Rreziku i kredise (vazhdim)**

Banka mban kolaterale si garanci per kredi dhe paradhenie per klientet ne formen e bllokimeve hipotekore mbi pasuri te patundshme, rregjistrimin si pengje ne zyrat perkatese te pajisjeve/mjeteve, dhe garancive. Vleresimi i vleres se drejte behet mbi vleresimin e kolateralit ne momentin e huamarrjes, dhe zakonisht nuk perditesohet, pavec rasteve kur kredia individualisht vleresohet per zhvleresim. Nuk mbahet kolateral per kredi dhe paradhenie ndaj bankave, pavec rasteve kur letrat me vlere mbafen si pjesa e marrveshjeve te anasellta te riblerjes. Struktura e kolateraleve per kredi nen vezhgim por jo te zhvleresuara eshte e ngjashme me strukturen e kolateraleve te kredive te zhvleresuara paraqitur me poshte:

	<b>Te zhvleresuara individualisht</b>	<b>Te zhvleresuara ne grup</b>	<b>Totali</b>
Pasuri te patundshme	1,522,260	19,141,743	20,664,003
Pengje	139,714	4,902,606	5,042,320
Mjete monetare	-	3,164,144	3,164,144
<b>Totali</b>	<b>1,661,974</b>	<b>27,208,493</b>	<b>28,870,467</b>

**(b) Rreziku i likuiditetit**

Rreziku i likuiditetit eshte rreziku qe Banka do te mund te ndeshet me veshtiresi per te siguruar fonde dhe per te plotesuar detyrimet qe burojne nga instrumentat financiare, dhe, ne per gjithesi per te ruajtur vazhdimesine e drejtimit thelbesor te biznesit. Ne baze operative, Banka monitoron depozitat e klienteve te saj, dhe keshtu korrigjon gjendjet dhe aksesin ndaj fondeve te aktiveve te saj aktuale, ne menyre qe te mbaje nje kapacitet te kenaqshem pagesash. Ne nje nivel me strategjik, Banka nepermjet komitetit te administritmi te aktiveve dhe pasiveve (ALCO) menaxhon kete risk duke monitoruar vazhdimisht rrjedhjet e pritshme te parase prej instrumenteve financiare dhe axhustuar investimet e veta per te sinkronizuar momentet e pagesave dhe arketimeve. Kjo analize eshte paraqitur ne shenimin 31.

**Union Bank Sh.a****Shenime per pasqyrat financiare per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijte Lek, pervecse kur shprehet ndryshe)

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(b) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

Analiza e aktiveve dhe pasiveve sipas maturimit te mbetur paraqitet si me poshte:

	<b>Deri 1 muaj</b>	<b>1 deri 3 muaj</b>	<b>3 deri 6 muaj</b>	<b>6 deri 12 muaj</b>	<b>1 deri 5 Vjet</b>	<b>mbi 5 Vjet</b>	<b>31 dhjetor 2010</b>
<b>Aktivet</b>							
Arka dhe llogari me Banken Qendrore	2,584,238	-	-	-	-	-	<b>2,584,238</b>
Depozita dhe llogari me bankat	3,732,619	-	404,476	130,497	-	5,448	<b>4,273,040</b>
Letra me vlore te investimeve afatshkurtra	-	543,973	194,454	1,050,517	93,606	-	<b>1,882,550</b>
Hua dhe paradhenie per klientet, neto	2,151,195	531,997	1,111,156	2,457,794	1,244,965	2,854,699	<b>10,351,806</b>
Letra me vlore te investimeve afatgjata	20,170	7,391	4,838	4,962	1,403,571	414,278	<b>1,855,210</b>
Aktive te tjera	34,462	-	-	11,776	-	694	<b>46,932</b>
<b>Totali</b>	<b>8,522,684</b>	<b>1,083,361</b>	<b>1,714,924</b>	<b>3,655,546</b>	<b>2,742,142</b>	<b>3,275,119</b>	<b>20,993,776</b>
<b>Detyrimet</b>							
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	1,141,862	13,915	1,929	1,116,053	180,401	-	<b>2,454,160</b>
Detyrime ndaj klienteve	6,308,884	2,246,495	2,150,311	5,173,472	978,069	-	<b>16,857,231</b>
Detyrime te tjera	73,665	-	-	-	-	-	<b>73,665</b>
Borxhi i varur	-	-	-	-	1,041	-	<b>1,041</b>
<b>Totali</b>	<b>7,524,411</b>	<b>2,260,410</b>	<b>2,152,240</b>	<b>6,289,525</b>	<b>1,159,511</b>	-	<b>19,386,097</b>
<b>Rreziku i likuiditetit me 31 dhjetor 2010</b>	<b>998,273</b>	<b>(1,177,049)</b>	<b>(437,316)</b>	<b>(2,633,979)</b>	<b>1,582,631</b>	<b>3,275,119</b>	<b>1,607,679</b>
<b>Kumulativ</b>	<b>998,273</b>	<b>(178,776)</b>	<b>(616,092)</b>	<b>(3,250,071)</b>	<b>(1,667,440)</b>	<b>1,607,679</b>	<b>3,215,358</b>

Funksioni i monitorimit dhe kontrollit te investimeve te Bankes kryhet nepermjet Komitetit te Administrimi te Aktiveve dhe Pasiveve (ALCO). Politikat e ALCO-s perfshijne sete raportesh ditore, javore dhe mujore qe pergaqiten dhe analizohen. Raporti ditor, "Pozicioni i likuiditetit", kontrollon respektivisht rrjedhjet e parase me maturim deri nje vit, nen skenarin e zakonshem te biznesit. Raportet mujore perfshijne analiza te pozicionit me specifika te vecanta te Bankes dhe skenare krize te tregut. Raportet prodhohen per cdo monedhe me vete (Lek, USD dhe EUR) si dhe per te gjitha valutat se bashku.

**Union Bank Sh.a****Shenime per pasqyrat financiare per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijte Lek, pervecse kur shprehet ndryshe)

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANICAR (VAZHDIM)****(b) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

	<b>Deri 1 muaj</b>	<b>1 deri 3 muaj</b>	<b>3 deri 6 muaj</b>	<b>6 deri 12 muaj</b>	<b>1 deri 5 Vjet</b>	<b>mbi 5 Vjet</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
<b>Aktivet</b>							
Arka dhe llogari me Banken Qendrore	2,346,737	-	-	-	-	-	<b>2,346,737</b>
Depozita dhe llogari me bankat	1,713,597	27,592	-	115,939	-	5,021	<b>1,862,148</b>
Letra me vlore te investimeve afatshkurtra		258,047	340,521	1,261,913	-	-	<b>1,860,481</b>
Hua dhe paradhenie per klientet, neto	1,039,218	520,074	927,201	2,878,467	3,505,651	959,069	<b>9,829,681</b>
Letra me vlore te investimeve afatgjata		103,781	1,518	-	64,688		<b>169,987</b>
Aktive te tjera	258,169	2,793	1,951	2,688	10,498	690	<b>276,789</b>
<b>Totali</b>	<b>5,461,502</b>	<b>810,024</b>	<b>1,269,673</b>	<b>4,323,695</b>	<b>3,516,149</b>	<b>964,780</b>	<b>16,345,823</b>
<b>Detyrimet</b>							
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	1,002,804	-	14,070	810,453	-	-	<b>1,827,327</b>
Detyrime ndaj klienteve	4,957,164	2,097,379	1,252,291	3,897,122	543,904	-	<b>12,747,860</b>
Detyrime te tjera		286,195					<b>286,195</b>
Borxhi i varur					1,035		<b>1,035</b>
<b>Totali</b>	<b>6,246,163</b>	<b>2,097,379</b>	<b>1,266,361</b>	<b>4,707,575</b>	<b>544,939</b>	-	<b>14,862,417</b>
<b>Rreziku i likuiditetit me 31 dhjetor 2009</b>	<b>(784,661)</b>	<b>(1,287,355)</b>	<b>3,312</b>	<b>(383,880)</b>	<b>2,971,210</b>	<b>964,780</b>	<b>1,483,406</b>
<b>Kumulativ</b>	<b>(784,661)</b>	<b>(2,072,016)</b>	<b>(2,068,704)</b>	<b>(2,452,584)</b>	<b>518,626</b>	<b>1,483,406</b>	<b>2,966,812</b>

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(c) Rreziku i tregut**

BANKA eksposozohet ndaj risqeve te tregut sa here qe vlera e tregut ose flukset e ardhme te parase te nje instrumenti finanziar luhatet si pasoje e ndryshimeve ne cmimet e tregut. Risqet e tregut burojne nga pozicione te hapura te bilancit ne norma interesit dhe monedha, te cilat te gjitha eksposozohen ndaj levizjeve te pergjithshme dhe te vecanta te tregut, dhe ndryshimeve ne nivelin e volatilititetit te normave te tregut ose cmimeve si norma e interesit, spredet e kredise, dhe kurset e kembimit te valutave.

***Rreziku i monedhes se huaj***

BANKA eshte e eksposuar ndaj rrezikut te monedhave nepermjet transaksioneve ne valuta te huaja. Rreziku i monedhes se huaj eshte rreziku sipas te cilil vlera e instrumentit finanziar te luhatet si pasoje e ndryshimeve ne kursin e kembimit ne treg. BANKA perpiqet ta administroje riksun duke mbyllur pozicionet e hapura valutore ditore dhe duke vendosur dhe monitoruar limite mbi pozicionet e hapura. Monedha e paraqites se pasqyrave financiare te BANKES eshte LEK, ne kete menyre ato jane te ndikuara nga levizjet ne kurset e kembimit valutor midis monedhes LEK dhe monedhave te tjera te huaja.

Ekspozimet e transaksioneve te BANKES cojne ne humbje ose fitime nga valutat e huaja qe njihen ne pasqyren e te ardhurave. Keto ekspozime perfshijne aktivet dhe detyrimet monetare te BANKES qe nuk jane te emeruara ne valuten funksionale te BANKES. Analiza e aktiveve dhe detyrimeve monetare me 31 dhjetor 2010 sipas valutave te huaja ne te cilat ato jane emeruar jepet si me poshtë:

					<b>31 dhjetor 2010</b>
	<b>LEK</b>	<b>USD</b>	<b>EUR</b>	<b>Others</b>	<b>Totali</b>
<b>Aktivet</b>					
Arka dhe llogari me Banken Qendrore	1,309,125	157,250	1,022,930	94,933	2,584,238
Depozita dhe llogari me bankat	345,067	503,429	3,414,295	10,250	4,273,041
Letra me vlere te investimeve afatshkurtra	1,882,550	-	-	-	1,882,550
Hua dhe paradhenie per klientet, neto	1,924,455	392,528	8,034,822	-	10,351,805
Letra me vlere te investimeve afatgjata	1,435,970	-	419,240	-	1,855,210
Aktive te tjera	20,162	2,035	24,470	265	46,932
<b>Totali</b>	<b>6,917,329</b>	<b>1,055,242</b>	<b>12,915,757</b>	<b>105,448</b>	<b>20,993,776</b>
<b>Detyrimet</b>					
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	2,630	316,246	2,135,270	14	2,454,160
Detyrime ndaj klienteve	7,857,627	916,936	8,012,547	70,121	16,857,231
Detyrime te tjera	33,365	5,333	34,904	63	73,665
Borxhi i varur	-	-	1,041	-	1,041
<b>Totali</b>	<b>7,893,622</b>	<b>1,238,515</b>	<b>10,183,762</b>	<b>70,198</b>	<b>19,386,097</b>
<b>Pozicioni neto</b>	<b>(976,293)</b>	<b>(183,273)</b>	<b>2,731,995</b>	<b>35,250</b>	<b>1,607,679</b>

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(c) Rreziku i tregut (vazhdim)***Rreziku i monedhes se huaj (vazhdim)*

	<b>LEK</b>	<b>USD</b>	<b>EUR</b>	<b>Others</b>	<b>31 dhjetor 2009</b>
					<b>Totali</b>
<b>Aktivet</b>					
Arka dhe llogari me Banken Qendrore	1,008,602	296,546	958,660	82,929	2,346,737
Depozita dhe llogari me bankat	-	444,356	1,337,265	80,528	1,862,149
Letra me vlore te investimeve afatshkurtra	1,860,481	-	-	-	1,860,481
Hua dhe paradhenie per klientet, neto	1,897,847	345,054	7,586,779		9,829,680
Letra me vlore te investimeve afatgjata	169,987				169,987
Aktive te tjera	99,332	49,391	67,408	60,657	276,788
<b>Totali</b>	<b>5,036,249</b>	<b>1,135,347</b>	<b>9,950,112</b>	<b>224,114</b>	<b>16,345,822</b>
<b>Detyrimet</b>					
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	131,334	250,914	1,371,198	73,881	1,827,327
Detyrime ndaj klienteve	5,643,969	687,376	6,328,924	87,590	12,747,859
Detyrime te tjera	23,195	55,020	173,947	34,033	286,195
Borxhi i varur			1,035		1,035
<b>Totali</b>	<b>5,798,498</b>	<b>993,310</b>	<b>7,875,104</b>	<b>195,504</b>	<b>14,862,416</b>
<b>Pozicioni neto</b>	<b>(762,249)</b>	<b>142,037</b>	<b>2,075,008</b>	<b>28,610</b>	<b>1,483,406</b>

*Rreziku i normes se interesit*

Rreziku i normes se interesit eshte rreziku qe vlera e instrumentave financiare te luhatet si pasoje e ndryshimeve te normave te interesit ne treg. Rreziku i normes se interesit eshte rreziku qe vlera e instrumentave financiare do te ndryshoje si pasoje e ndryshimeve ne normat e interesit te tregut te aplikueshme per keto instrumenta financiare. Rreziku i ndryshimit te rrjedhjes se parase nga ndryshimi i normes se interesit eshte rreziku qe shpenzimet e interesit do te ndryshojne gjate periudhes. Banka perpiqet ta monitoroje kete risk duke mbushur plotesisht hendekun midis aktiveve dhe detyrimeve, ne menyre qe edhe aktivet edhe pasivet, te maturohen dhe te ripercaktohet cmimi njekohesish. Kjo ndihmon qe Banka te mos jete teper e ndjeshme ndaj ndryshimeve te normave te interesit. Hendeku i normave te interesit me 31 dhjetor 2010 eshte analizuar ne shenimin 31. Me 31 dhjetor 2010, shumica e aktiveve afat-shkurtra te Banks dhe detyrimeve, pervec portofolit te kredise, mbartin norma fikse interesit. Shumica e kredive dhe paradhenieve te klienteve, qe perfaqesojne 51% (2009: 57%) te totalit te bilancit, mbartin norma luhatese interesit.

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIMI)****(c) Rreziku i tregut (vazhdimi)*****Rreziku i normes se interesit (vazhdimi)****i. Informacion per normat efektive*

Normat mesatare efektive te kategorive te rendesishme te aktiveve dhe pasiveve financiare te Bankes me 31 dhjetor 2010 dhe 31 dhjetor 2009 jane paraqitur me poshte:

	Norma mesatare e ponderuar e interesit (LEK)		Norma mesatare e ponderuar e interesit (USD)		Norma mesatare e ponderuar e interesit (EUR)		Norma mesatare e ponderuar e interesit (Te tjera)	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009
<b>Aktivet</b>								
Depozita dhe llogarite me bankat	4.87%	N/A	N/A	0.09%	0.63%	1.23%	N/A	0.42%
Letrat me vlore te investimeve	7.86%	8.38%	N/A	N/A	7.50%	N/A	N/A	N/A
Hua dhe paradhenie per klientet, neto	12.51%	13.78%	8.37%	10.10%	8.70%	8.80%	N/A	N/A
<b>Detyrimet</b>								
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	N/A	4.56%	N/A	0.77%	4.51%	3.90%	N/A	0.20%
Detyrime ndaj klienteve	7.19%	7.42%	2.32%	2.18%	4.19%	4.63%	0.94%	1.46%
Borxhi i varur	N/A	N/A	N/A	N/A	2.21%	2.55%	N/A	N/A

*ii. Analiza e ndryshimit te normes se interesit*

Tabela e meposhtme paraqet datat e ndryshimit te normes se interesit te aktiveve dhe pasiveve te Bankes. Aktivet dhe detyrimet me norma interesit te ndryshueshme jane raportuar deri ne daten tjeter te ndryshimit te normes se interesit. Aktivet dhe detyrimet me norma fikse jane raportuar sipas datave te caktuara te pageses se principalit.

**Union Bank Sh.a**

**Shenime per pasqyrat financiare per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijë Lek, përvèçse kur shprehet ndryshe)

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**

**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

	<b>Deri 1 muaj</b>	<b>1-3 Muaj</b>	<b>3-6 Muaj</b>	<b>6-12 Muaj</b>	<b>Mbi 1 vit</b>	<b>Qe nuk mbartin interes</b>	<b>31 dhjetor 2010</b>
<b>Aktivet</b>							
Arka dhe llogari me Banken Qendrore	1,439,203	-	-	-	-	1,145,035	<b>2,584,238</b>
Depozita dhe llogari me bankat	3,397,269	-	402,854	130,444	5,449	337,025	<b>4,273,041</b>
Letra me vlerë te investimeve afatshkutra	543,973	194,454		1,050,517	93,606	-	<b>1,882,550</b>
Hua dhe paradhenie per klientet, neto	2,409,823	1,137,268	2,122,240	4,566,986	476,862	(361,374)	<b>10,351,805</b>
Aktive te trupuzuara dhe te patrupezuara	-	-	-	-	-	332,122	<b>332,122</b>
Letra me vlerë te investimeve afatgjata	250,000	300,000	853,571	414,278		37,361	<b>1,855,210</b>
Aktive te tjera	-	-	-	-	-	64,721	<b>64,721</b>
<b>Totali</b>	<b>8,040,268</b>	<b>1,631,722</b>	<b>3,378,665</b>	<b>6,162,225</b>	<b>575,917</b>	<b>1,554,890</b>	<b>21,343,687</b>
<b>Detyrimet</b>							
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	398,400	13,877	242,512	1,029,673	-	769,698	<b>2,454,160</b>
Detyrime ndaj klienteve	6,194,976	2,212,710	2,083,302	5,140,151	975,032	251,060	<b>16,857,231</b>
Detyrime te tjera	-	-	-	-	-	93,726	<b>93,726</b>
Borxhi i varur		1,041					<b>1,041</b>
Kapitali aksioner	-	-	-	-	-	1,937,529	<b>1,937,529</b>
<b>Totali</b>	<b>6,594,417</b>	<b>2,226,587</b>	<b>2,325,814</b>	<b>6,169,824</b>	<b>975,032</b>	<b>3,052,013</b>	<b>21,343,687</b>
<b>Pozicioni neto</b>	<b>1,445,851</b>	<b>(594,865)</b>	<b>1,052,851</b>	<b>(7,599)</b>	<b>(399,115)</b>	<b>(1,497,123)</b>	<b>-</b>
<b>Pozicioni kumulativ</b>	<b>1,445,851</b>	<b>850,986</b>	<b>1,903,837</b>	<b>1,896,238</b>	<b>1,497,123</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**Union Bank Sh.a****Shenime per pasqyrat financiare per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010**

(Te gjitha vlerat jane shprehur ne mijë Lek, përvècse kur shprehet ndryshe)

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

	<b>Deri 1 muaj</b>	<b>1-3 Muaj</b>	<b>3-6 Muaj</b>	<b>6-12 Muaj</b>	<b>Mbi 1 vit</b>	<b>Qe nuk mbartin interes</b>	<b>31 dhjetor 2009 Totali</b>
<b>Aktivet</b>							
Arka dhe llogari me Banken Qendrore	1,202,342	-	-	-	-	1,144,395	<b>2,346,737</b>
Depozita dhe llogari me bankat	1,711,194	27,592	115,886	-	5,020	2,457	<b>1,862,149</b>
Letra me vlerë te investimeve afatshkutra	-	258,047	340,521	1,261,913	-	-	<b>1,860,481</b>
Hua dhe paradhenie per klientet, neto	971,447	1,156,165	2,161,942	4,958,056	864,965	(282,895)	<b>9,829,680</b>
Aktive te trupezuara dhe te patrupezuara	-	-	-	-	-	379,985	<b>379,985</b>
Letra me vlerë te investimeve afatgjata	100,000	-	-	64,688	-	5,299	<b>169,987</b>
Aktive te tjera	-	-	-	-	-	276,789	<b>276,789</b>
<b>Totali</b>	<b>3,984,983</b>	<b>1,441,804</b>	<b>2,618,349</b>	<b>6,284,657</b>	<b>869,985</b>	<b>1,526,030</b>	<b>16,725,808</b>
<b>Detyrimet</b>							
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	739,530	-	14,037	792,698	-	281,062	<b>1,827,327</b>
Detyrime ndaj klienteve	4,780,284	2,075,734	1,210,103	3,861,325	542,953	277,460	<b>12,747,859</b>
Detyrime te tjera	-	-	-	-	-	286,195	<b>286,195</b>
Borxhi i varur	1,035	-	-	-	-	-	<b>1,035</b>
Kapitali aksioner	-	-	-	-	-	1,863,392	<b>1,863,392</b>
<b>Totali</b>	<b>5,520,849</b>	<b>2,075,734</b>	<b>1,224,140</b>	<b>4,654,023</b>	<b>542,953</b>	<b>2,708,109</b>	<b>16,725,808</b>
<b>Pozicioni neto</b>	<b>(1,535,866)</b>	<b>(633,930)</b>	<b>1,394,209</b>	<b>1,630,634</b>	<b>327,032</b>	<b>(1,182,079)</b>	<b>-</b>
<b>Pozicioni kumulativ</b>	<b>(1,535,866)</b>	<b>(2,169,796)</b>	<b>(775,587)</b>	<b>855,047</b>	<b>1,182,079</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**31. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(c) Rreziku i tregut (vazhdim)*****Analiza e ndjeshmerise***

Analiza me poshte e ndjeshmerise eshte kryer bazuar ne ekspozimet ndaj interesit ne daten e raportimit dhe ndryshimi i percaktuar qe do te ndodhte ne fillim te vitit finanziar eshte mbajtur konstant per gjate periudhes reportuese. Me poshte jepet nje percaktim i efekteve qe ndryshimet ne normat e interesit kane ne fitimin neto, duke supozuar se gjithe variablat e tjera jane mbajtur te pandryshuara:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Norma e interesit rritet me 2%	93,624	19,503
Norma e interesit rritet me 1.5%	70,218	14,627
Norma e interesit rritet me 1%	46,812	9,751
Norma e interesit ulet me 1%	(46,812)	(9,751)
Norma e interesit ulet me 1.5%	(70,218)	(14,627)
Norma e interesit ulet me 2%	(93,624)	(19,503)

Analiza e sensitivitetit te ndryshimit te kurseve te kembimit eshte pjese e raportimit te rrezikut te kurseve te kembimit tek drejtuesit dhe paraqet vleresimin per ndryshimet e mundshme ne kurset e kembimit bazuar mbi informacionin e vlefshem pas pergatitjes se bilancit. Analiza e ndjeshmerise perfshin zera kryesore monetare ne monedhe te huaj dhe axhuston vlerat e konvertuara ne fund te periudhes per ndryshimet ne kurset e kembimit te pershkruara me siper.

Me poshte jepet nje percaktim i efekteve qe ndryshimi i kurseve te kembimit ka ne fitimin neto, duke supozuar se te gjitha variablat e tjera jane mbajtur te pandryshuara:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Lek zhvleresohet me 5%	108,699	107,863
Lek forcohet me 5%	(108,699)	(107,863)

**32. PARAQITJA DHE VLERESIMI I VLERES REALE**

Vleresimet e vleres reale jane bazuar mbi instrumentat financiare ekzistuese ne bilanc pa u perpjekur te vleresoher vlera e paraprike e biznesit te ardhshem dhe vleren e aktiveve dhe detyrimeve jo te konsideruara si instrument financiar.

Tabela me poshte permblehd vlerat kontabel dhe vlerat reale te aktiveve dhe detyrimeve financiare:

	31 dhjetor 2010		31 dhjetor 2009	
	Vlera e mbetur	Vlera e tregut	Vlera e mbetur	Vlera e tregut
<b>Aktive financiare</b>				
Bono Thesari dhe bono te tjera	1,882,550	1,888,223	1,860,481	1,860,151
Te drejtat nga bankat	4,273,041	4,273,041	1,862,149	1,862,149
Kredi dhe paradhenie klienteve (neto)	10,684,562	10,684,562	10,094,215	10,094,215
Bono qeveritar	1,855,210	1,853,597	169,987	169,938
<b>Detyrime finanicare</b>				
Detyrime ndaj bankave	2,454,160	2,430,219	1,827,327	1,807,048
Detyrime ndaj klienteve	16,857,231	16,560,062	12,747,859	12,504,349
Borxhi i varur	1,041	1,041	1,035	1,035

*Letrat me vlere te investimit*

Letrat me vlere te investimit perfshijne bonot e thesarit te cilat jane per t'u mbajtur deri ne maturim. Perderisa muk ekziston nje treg aktiv per bonot e thesarit, vlera reale eshte llogaritur duke perdonur nje model te skontimit te fluksit te parave bazuar ne kurben aktuale te yield-it dhe e pershatashme per maturitetin e mbetur.

*Hua dhe paradhenie institucioneve te kreditit*

Huate dhe paradeniet institucioneve te kreditit perfshijne depozita nder-bankare dhe zera per t'u arketuar. Per arsy se pjesa me e madhe e huave, paradenieve dhe depozitave nje-ditore jane afat-shkurter dhe me norma interesit te ndryshueshme, vlera e tyre reale konsiderohet te jete e njeje me vleren kontabel.

*Hua dhe paradeniet dhene klienteve*

Hua dhe paradeniet dhene klienteve jane paraqitur neto nga provigionet. Portofoli i huave te Banks ka nje vlere reale afersisht te njeje me vleren kontabel, per shkak te natyres afatshkurter ose normave te interesit te cilat perafrohen me normat e tregut. Pjesa me e madhe e portofolit te kredise eshte subjekt i ricmimit brenda vitiit.

*Huate dhe paradeniet nga institucionet financiare*

Vlera reale e percaktuar e huave dhe paradenieve nga institucionet financiare kane nje vlere reale afersisht te njeje me vleren kontabel per shkak te natyres afat-shkurter dhe normave te ndryshueshme, te cilat i perafrohen normave te tregut.

*Detyrime ndaj klienteve*

Vlera reale e llogaritur e depozitave qe nuk kane maturitet te caktuar, e cila perfshin depozita qe nuk mbartin interes, eshte shuma qe paguhet me kerkese te klientit.

### **33. MANAXHIMI I KAPITALIT**

#### *Kapitali Rregullator*

BANKA monitoron mjaftueshmerine e kapitalit duke perdorur, pervec masave te tjera, rregulla dhe perqindje te vendosura nga rregullatori Shqiptar, BANKA e Shqiperise, e cila ne menyre perfundimtare perckaton kapitalin statutor qe duhet per te perforuar biznesin. Rregullorja "Mbi Mjaftueshmerine e Kapitalit" eshte leshuar duke u mbeshtetur ne ligjin nr. 8269 date 23.12.1997 "Ligi per Banken e Shqiperise", dhe atij nr. 8365 date 02.07.1998 "Ligji Per Bankat ne Republiken e Shqiperise".

#### *Raporti i Mjaftueshmerise se Kapitalit*

Raporti i mjaftueshmerise se kapitalit eshte ajo pjese e kapitalit rregullator e shprehur ne perqindje ndaj aktiveve te ponderuara me rrezikun dhe zerave jashte bilancit. Ky raport duhet jete jo me i vogel se 12%.

Raporti i modifikuar i mjaftueshmerise se kapitalit eshte raporti i kapitalit themeltar me aktivet dhe zerat jashte bilancit te ponderuara me rrezikun perkates i shprehur ne perqindje ndaj aktiveve te ponderuara me rrezikun perkates. Ky raport duhet jete jo me i vogel se 6%.

#### *Aktive te ponderuara me rrezikun.*

Aktivet ponderohen ne përputhje me kategoritë e gjera te rrezikut nocional, te cilave i caktohet një peshë rreziku ne përputhje me sasinë e kapitalit te pashlyer që është i nevojshem për mbështetjen e tyre. Aplikohen pesë kategori te ponderimit te rrezikut (0%, 20%, 50%, 100%, 150%); për shembull instrumentat e tregut te parasë kanë një peshë zero ne risk që do te thotë që për mbajtjen e këtyre aktiveve nuk nevojitet kapital. Pronësia dhe pajisjet mbajnë një peshë 100% te rrezikut, që do te thotë se duhet te mbështeten nga një kapital i njëjtë me 12% te vlerës kontabël.

Zerat jashte-bilancit qe lidhen me angazhimet per kreditim gjithashtu merren ne konsiderate. Per te ponderuar keto aktive me peshat perkatese te rrezikut, perdoren te nejstat perqindje si per zerat e aktiveve brenda bilancit.

Politika e bankes eshte qe te mbaje nje baze te fuqishme kapitali ne menyre qe te mbeshtese zhvillimin e ardhshem te biznesit dhe te ruaje konfidencen e tregut. Ndikimi i nivelit te kapitalit ne fitimin e ardhshem aksionar njihet dhe pranohet dhe Banka njeh dhe pranon nevojen per te mbajtur nje ekuilibër ndermjet fitimit te larte qe mund te jete i mundur me me shume manovrim brenda limiteve rregullatore dhe prudenciale, si dhe avantazheve dhe sigurise qe perballohet me nje pozicion te shendoshe kapitali.

BANKA dhe operacionet e saj te rregulluara individualisht u jane permblajtur te gjitha kerkesave te vendosura nga jashte per kapital per gjithe periudhes.

Nuk ka patur ndryshime materiale ne menaxhimin e kapitalit te BANKES gjate periudhes.

### **34. NGJARJE PAS DATES SE RAPORTIMIT**

Ne Janar 2011 u aprovua ligji nr 10364, i dates 16.12.2010 qe ndryshon piken 25 “Rezervat speciale per bankat dhe shoqerite e sigurimit” te ligjit nr 8438 te dates 28.12.1998 “Per tatimin mbi te ardhurat”. Bazuar ne ligjin e ri, ne percaktimin e fitimit te tatushem te bankes do te jene shpenzime te njoitura provisionet e krijuara ne perputhje me standartet e hartuara nga Bordi i Standarteve Kontabel Nderkombetare dhe te certifikuara pa verejtje nga auditues te jashtem, por ne cdo rast, pa tejkaluar masen e percaktuar ne rregullat e Banks se Shqiperise per kete qellim. Shumat e rimarra nga keto provizione i shtohen fitimit te tatushem.

Keto ndryshime te ligjit nuk prekin rezultatin finanziar te vitit 2010, pasi ky ligj hyn ne fuqi ne fuqi gjate vitit 2011, megjithate mund te influencoje fitimet e tatushme te viteve ne vazhdim ne rast se provigjionet per zhvleresim te njoitura ne perputhje me SNRF-të kalojne ato te njoitura bazuar ne limitet e vendosura nga Banka e Shqiperise.

Nuk kane ndodhur ngjarje te tjera pas dates se raportimit qe do te kerkonin rregullime dhe shenime shtese ne pasqyrat financiare.